

NED. ANTILLEN

• Brandweercommandant Ravelli: "In '88 preventie-programma" p.3
• Bonaire-overzicht eerste half jaar p.11

SPORT

• Smeulders winnaar Eindexaarsrace p.7
• Vanderlijde tweede op wereldranglijst p.7



CLEMENS RAVELLI
...motivatie...

ARUBA

• Staten eens met opschorten vakantie-regeling overheid p.5
• Engelbrecht verdedigt begroting p.5

INTERNATIONAAL

• Zes aanhangers Duvalier kandidaat in Haïti p.10
• Bloedbad in Russellville (Arkansas) p.10

104E JAARGANG - NO.: 301

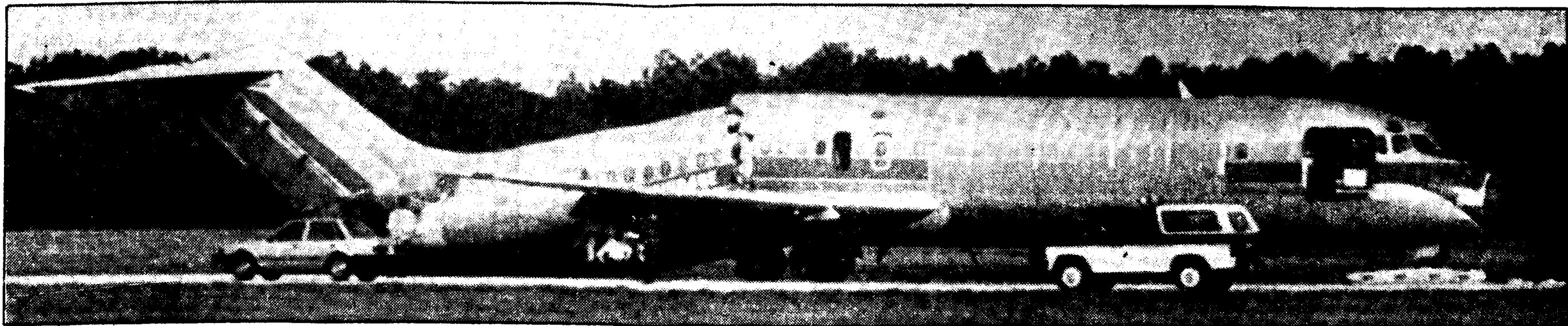
WOENSDAG 30 DECEMBER 1987

Amigoe

Gelieve
bij meldingen, de
brand aan te stippen
op een plattegrond



Eastern vliegtuig breekt open tijdens landing



TEL AVIV — Een Palestijn (17) die heeft deelgenomen aan de betogingen tegen Israël in de bezette gebieden is aan zijn verwondingen overleden. Het aantal dodelijke slachtoffers is hiermee op 23 gekomen. Israël heeft aangekondigd ondanks kritiek uit het buitenland in de VS over de gaan tot deportatie van enkele Palestijnen. Voor de rechtbank hebben Palestijnen die schuld bekennen inzake de onlusten straffen van 20 tot 90 dagen hechtenis en fikse boetes gekregen. Jongeren die molotov cocktails hadden gooid werden tot 2 jaar gevangenisstraf veroordeeld, hoewel hun daden geen slachtoffers maakten.

GENEVE — Het passagiersvervoer door de luchtvaart-maatschappijen over de hele wereld heeft dit jaar een sterke groei doorgemaakt van 13 procent na een toename van 5 procent in 1986. Voor 1988 wordt slechts een groei van 8 procent verwacht.

TEL AVIV — Twee Israëlische vrouwen in Or Jehuda ten zuiden van Tel Aviv, zijn gewond geraakt door de ontplofing van een aan hen gericht bombrief. Volgens de Israëlische radio zijn in totaal 8 bombrieven ontdekt, vanuit Turkije verstuurd. Zeven brieven zijn niet geëxplodeerd omdat de ontvangers argwaan kregen en de brief naar de politie brachten.

JOHANNESBURG — De Belgisch-Nederlandse Passtoors is dinsdag betrap op een ontspannings-poging uit de gevangenis van Kroonstad in Oranje Vrijstaat, aldus de ZA krant The Star. Passtoors werd vorig jaar tot 10 jaar veroordeeld wegens hoogverraad. Zij had activiteiten verricht voor het ANC.

WASHINGTON — De VS-mensenrechten-organisatie Human Rights Watch heeft scherpe kritiek geuit op het beleid van de VS regering jegens landen die de mensenrechten schenden. Te vaak worden militaire regimes die mensenrechten schenden gesteund, zoals in Haïti. De organisatie concludeert in een rapport van 300 pagina's dat het VS beleid tegenover 42 landen waar mensenrechten ernstig geschonden worden meestal te kort schiet of een averechts uitwerking heeft.

AMSTERDAM — Dankzij interventie van Centrale Banken is vanmorgen de dollar op de Europese valutamarkten weer iets gestegen. De munt noteerde 1,7985 Ned. gulden tegen een slotkoers dinsdag van 1,7955 gulden.

DEN HAAG — Met de installatie donderdag van de 63-jarige Robert Mugabe als president van Zimbabwe komt een eind aan een overgangsperiode van 7 jaar, waarin het politieke bestuur van Zimbabwe was gemodelleerd naar het voorbeeld van Groot-Brittannië. In 1988 zal Zimbabwe meer gaan lijken op andere Afrikaanse Staten: een eenpartijstelsel onder een sterke partij met uitvoerende bevoegdheden.

HAARLEM — De rechtbank in Haarlem heeft ex-KLM-werknemer I.B. uit Amsterdam veroordeeld tot 3 jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf wegens zijn aandeel in een omvangrijk drugstransport. Op Schiphol werd op 19 juni een kist met ruim 25 kilo cocaïne uit Curaçao ontruimd. Als lokas werd een klein deel van de partij in de kist achtergelaten. B. heeft als platform-medewerker de kist uit het vrachstation gehaald en naar het buitenplatform vervoerd. In ruil daarvoor zou hem een schuld van 2.000 gulden worden kwijtgescholden. De rechtbank wees dit beroep op overmacht van de hand.

ANTIBES — In de nacht van zondag op maandag hebben onbekenden ingebroken in een villa in Cap d'Antibes. Buit: 8 etsen en 2 schilderijen. De villa was net gekocht door bierfabrikant A. Heineken. De gestolen voorwerpen waren nog van de vorige eigenaar. Heineken bezit al langer de villa Domaine de la Garoupe die naast eerdergenoemde villa ligt.

MOSKOU — De minister-president van de Westduitse deelstaat Beieren Strauss is dinsdag in het Kremlin ontvangen door SU-partijleider Gorbatsjov. Gesproken werd over het INF-akkoord, de eenheid van de beide Duitslanden en Rust (19) die vastzit wegens een landing op het Rode Plein. Strauss was opgetogen over het onderhoud.

IN RUIL VOOR SOVJETRUSSISCHE RAKETTEN

Veiligheidsraad moet actie ondernemen in conflict Iran-Iraq

Iran levert Libië chemische wapens

LONDEN/AR-RIYAD — Iran is met Libië de leverantie overeengekomen van chemische wapens die in Iran zijn vervaardigd. In ruil daarvoor zal Tripoli Sovjetrussische Scud-raketten leveren, zo schrijft de Britse krant Independent vandaag in haar editie. Het bericht komt kort na de bekendmaking van de Iraanse premier Mir Hossein Mousavi, dat Iran 'geavanceerde' chemische wapens produceert. De zes Arabische landen van de Golf, verenigd in de Samenwerkings-raad van de Golf (GCC), hebben de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties opgeroepen concrete stappen te ondernemen teneinde een oplossing te brengen voor het gewapend conflict tussen Iran en Iraq. Het besluit viel dinsdag na een vierdaagse topbijeenkomst in de Saudiarabische hoofdstad Al-Riyad.

De Independent baseert zich op welingelichte bronnen in Tripoli en in Teheran. Het akkoord over de leveranties zou onlangs zijn bereikt tijdens een bezoek aan de Libische hoofdstad van de Iraanse minister voor de revolutionaire gardisten, Mohsen Rafiq-Dust. Volgens de bronnen van de krant heeft Iran drie nieuwe types chemische mortiergranaten en raketten ontwikkeld, die kunnen worden ingezet tegen schepen, tanks en militaire eenheden.

Libië wil de chemische wapens inzetten in de strijd tegen het buurland T Chad, aldus het Britse dagblad. Ondanks een in september bereikt akkoord over een bestand, is herhaaldelijk van schendingen melding gemaakt. De Scud-raketten die Iran zou ontvangen, heeft het land eerder ingezet voor aanvallen op de Iraakse hoofdstad Bagdad.

GEAVANCEERD

Het bericht komt kort na de bekendmaking van de Iraanse premier Mir Hossein Mousavi, dat Iran 'geavanceerde' chemische wapens produceert. Het land zal deze wapens pas dan inzetten wanneer het zich daartoe 'gedwongen' ziet, aldus Mousavi zondag voor het parlement in Teheran.

De Iraanse parlements-voorzitter Hashemi Rafsanjani heeft dinsdag in een interview met het

Amerikaanse televisie-station NBC verklaard dat zijn land zich verder zal bewapenen voor de strijd tegen Iraq. De Verenigde Naties zullen niet voorkomen dat Iran ook op de buitenlandse markt wapens zal kopen, aldus Rafsanjani.

WAPENEMBARGO

Als bekend spreekt de Veiligheidsraad van de VN binnenkort over nieuwe maatregelen die een eind moeten maken aan het Golfconflict. Met name de VS maken zich daarbij sterk voor een internationaal wapenembargo tegen het bewind in Teheran. De Sovjetunie heeft zich hierover tot nu toe gereserveerd uitgelaten. Het afgelopen weekeinde echter stemde Moskou ermee in "stappen in overweging te nemen" om een bestand tussen Iran en Irak af te dwingen.

In een communiqué van de Samenwerkings-raad van de Golfstaten bestaande uit Saudi-Arabië, Kuwayt, Qatar, Bahrayn, Oman en de Verenigde Arabische Emiraten wordt de Veiligheidsraad van de VN opgeroepen concrete stappen te ondernemen in de Golfoorlog. De concrete maatregelen van de Veiligheidsraad dienen te volgen op de eind juli aangenomen resolutie 598, waarin Bagdad en Teheran worden opgeroepen een onmiddellijk staakt-het-vuren in acht te nemen.

De Samenwerkingsraad spreekt verder zijn "teleurstelling" uit over het "uitstel" dat Teheran steeds heeft getoond bij het formuleren van een antwoord op "internationale vredesoplossingen". De GCC, die in het Golfconflict de zijde van Iraq heeft gekozen, levert in het communiqué geen directe kritiek op de Iraanse aanvallen op olie-installaties van Kuwayt en op schepen in de Golf.

Volgens waarnemers zijn het vooral Oman en de Emiraten geweest die een scherpe veroordeling van Iran hebben tegengehouden. Deze landen beschikken over goede contacten met het shiitische bewind van ayatollah Khomeini.

Het sunnitische Saudi-Arabië, algemeen beschouwd als de leider van de Arabische Golfstaten, is Iran het meest vijandig gezind.

Druk op banken mindert

Mexico en VS werken nieuw schuldenplan uit

WASHINGTON — De Verenigde Staten en Mexico hebben een nieuw plan uitgewerkt waarmee de schuldenlast van laatstgenoemd land kan worden verminderd. Het Amerikaanse ministerie van Financiën maakte bekend dat het gaat om door de VS te verstrekken obligaties, welke dienen als garantie voor nieuwe waarde-papieren die Mexico de Amerikaanse banken geeft in ruil voor het afschrijven van oude leningen.

Dit nieuwe plan is voor Mexico van uiterst groot belang. Het heeft namelijk bij de banken, voornamelijk Amerikaanse banken, een schuld van 78 miljard dollar. In totaal omvat het schulden-bedrag 105,3 miljard dollar. De Amerikaanse obligaties voor Mexico — in totaal maximaal tien miljard dollar — dragen geen rente. Renteloze obligaties zijn doorgaans veel goedkoper dan de nominale ervan en Mexico zal ongeveer twee miljard dollar in de Amerikaanse schatkist storten. De uitgifte-prijs moet nog worden vastgesteld, maar volgens het ministerie van Financiën zal die prijs gunstig afstemmen met de kosten van alternatieve financierings-methoden van de Amerikaanse overheid.

AANTREKKELIJK

De waarde-papieren die Mexico de Amerikaanse banken weer zal aanbieden brengen we-

liswaar niet zoveel op maar zij zijn voor de banken aantrekkelijker dan de waarde-papieren die Mexico eerder verstrekke, omdat zij worden gegarandeerd door de Amerikaanse obligaties. Op het ogenblik worden Mexicaanse schuld-bewijzen verhandeld voor ongeveer vijftig procent van de oorspronkelijke waarde.

Het nieuwe plan van de VS en Mexico zal ook de druk verkleinen die op de banken ligt om hun reserves tegen mogelijke verliezen op leningen te vergroten. De nieuwe obligatie-lening loopt twintig jaar en moet aan het einde van de looptijd geheel worden afgelost.

PENSACOLA — "Ik zit al 30 jaar in dit vak en zo iets heb ik nog nooit meegemaakt", aldus de Amerikaanse luchtvaart-autoriteit Jack Barber. En een collega van hem omschreef het voorval op de luchthaven van Pensacola als "hoogst ongewoon". Zondagavond landde vlucht 573 afkomstig uit Richmond "nagalhard" op de luchthaven van Pensacola. Op zich niet ongewoon.

Dat werd het pas toen de DC-9 van Eastern Airline vervolgens als een rijpe watermeloen in tweeën brak. Alleen de bodem van het vliegtuig hield de twee delen nog enigszins bij elkaar. Wonder boven wonder bleven de brandstofleidingen intact.

"Ik voelde een klap en een schok" aldus passagier Carolyn

Flemming, "de ergste landing die ik ooit meemaakte. En toen keek ik over mijn schouder om te zien wat er gebeurde en een deel van het vliegtuig was niet waar het moest zijn".

Van de 105 mensen aan boord, liepen slechts drie passagiers lichte verwondingen op.

Het vliegtuig stond niet bekend als een kneusje en de piloot die het toestel aan de grond zette kan bogen op 20 jaar ervaring, aldus Eastern woordvoerder Karen Cereamsak.

Desalniettemin is de luchtvaart-maatschappij zich terdege bewust van de negatieve reclame die het ongeval kan opleveren. Werknemers van Eastern waren dan ook direct na het ongeval druk doende het logo van de maatschappij af te dekken.

Betrokken bij voorbereiding Politie houdt man aan in ontvoeringszaak Heijn

HAARLEM — Het politie-bijstandsteam in de zaak Heijn heeft maandag naar aanleiding van tips een 31-jarige man aangehouden die ervan wordt verdacht betrokken te zijn geweest bij de voorbereiding van de ontvoeringsplannen. De man ontkent.

De verdachte heeft de Nederlandse nationaliteit en is ook in Nederland aangehouden. Hij is in voorlopige hechtenis genomen en wordt donderdag voorgeleid.

De voorbereidingsplannen van de verdachte vertonen volgens de politie frappante overeenkomsten met de wijze waarop de ontvoering van Heijn uiteindelijk is uitgevoerd. De man wordt echter vooralsnog niet gerekend tot een van de leiders van de dadergroepen aldus politie-woordvoerder Geelof. De politie was de man al langere tijd op het spoor.

Het bijstandsteam heeft ook een man uit de verze-

kerings-wereld aangehouden, die ervan verdacht wordt mevrouw Heijn te hebben willen oplichten. Hij had haar laten weten in ruil voor 60.000 gulden informatie over de daders te willen verstrekken. Toen hij het geld op de afgesproken plaats wilde komen halen werd hij door de politie in de kraag gevat. Hij heeft, volgens Geelof, bekend. De man is voorgeleid en vervolgens heengezonden.

Volgens Geelof hebben diverse mensen sinds de oproep aan de ontvoerders van mevrouw Heijn op de televisie misbruik van de situatie gemaakt door te proberen de familie op te lichten. In een geval werd zelfs zeven ton geest, deze man of vrouw is echter niet op komen dagen. De politie stelt een onderzoek in naar een aantal gevallen van oplichting.

Het aantal tips sinds de televisie-uitzendingen maandag is inmiddels uitgegroeid tot 2250. Het totale aantal tips bedraagt nu ruim vierduizend.

Met Nederlandse financiële steun Postbank-medewerkers komen Girodienst herstructureren

WILLEMSTAD — De twee Nederlandse experts van de Postbank zullen begin volgend jaar naar Curaçao terugkeren voor de periode van ongeveer één jaar om technische bijstand te verlenen bij de uitvoer van maatregelen om de Girodienst op Curaçao nieuw leven in te blazen. Nederland heeft de bereidheid al uitgesproken om de komst van de twee heren te financieren en in januari wordt het uiteindelijke antwoord verwacht.

Dat verklaarde gedeputeerde Lucille Wout van Financiën desgevraagd tegenover de Amigoe. Eerder dit jaar hebben de twee Postbank-medewerkers een rapport uitgebracht over de noodzakelijke maatregelen om de Girodienst te maken tot het bankaire instituut dat het be-

hoort te zijn. Er is al jarenlang kritiek op het functioneren van de Girodienst. Ook gedeputeerde Wout erkende dat de Girodienst veel meer kan betekenen dan nu het geval is.

Intern zullen er veel veranderingen doorgevoerd moeten worden, zo valt af te leiden uit het rapport dat de twee Postbank-medewerkers vervaardigden voor zij terug keerden naar Nederland. Dat stappen-plan zal nu in de praktijk gebracht moeten worden, waarvoor hun hulp wederom is ingeroepen. De Girodienst zal ook in nieuwe vorm onder verantwoordelijkheid van de Curaçaose overheid blijven vallen maar wel met eigen statuten en eigen verantwoordelijkheden.

Uiteraard zal dit kosten met zich meebrengen, aldus Lucille Wout. Om tot verbeteringen te

komen, moeten er echter altijd investeringen gedaan worden. Er hebben ondertussen al wat veranderingen plaatsgevonden: directeur Sorel van de Girodienst is uit zijn functie ontheven maar blijft ter beschikking van de overheid als financieel adviseur. Zijn tijdelijke opvolger is het hoofd van de Dienst Centrale Boekhouding die in ieder geval de periode van de uitvoering van het stappen-plan zal aanbevelen. Wie er daarna hoofd wordt, is nog niet bekend.

Overigens zullen de veranderingen vanuit de overheid begeleid worden door een speciale commissie met aan het hoofd gedeputeerde Lucille Wout. Daarnaast hebben deskundigen van de dienst Financiën, Personeels Zaken, het accountantskantoor en de Centrale Bank, zitting in deze commissie.

Eerder actief op Sint Maarten

Politie waarschuwt voor oplichtersduo

ORANJESTAD — Via radio en televisie heeft de politie gistermiddag waarschuwingen doen uitgaan — in het bijzonder voor zaken en hotels — tegen Venezolaanse oplichters.

Zij zouden proberen hun slag te slaan op Aruba. Zij behoren hoogstwaarschijnlijk tot de groep, die op Sint Maarten in korte tijd met valse cheques een

beurag en goederen ter waarde van een half miljoen dollar bijeen wist te krijgen. Bij de politie bestaan aanwijzingen, dat mogelijk twee van deze oplichters Aruba zouden kunnen bezoeken.

Zij horen tot een groep van zeven personen, die mogelijk hun oplichters-praktijken op Aruba willen voortzetten. Inmiddels wordt door de politie getracht het duo te achterhalen.



De G.G.D. heeft in samenwerking met de dienst Vorming en Opleiding een selectie cursus gehouden van 6 weken. Doel was de deelnemers op te leiden voor de **EMERGENCY UNIT** een nieuwe afdeling die volgend jaar zal gaan functioneren als de reorganisatie van de Ambulance Dienst voltooid is. Op de foto de cursisten die geslaagd zijn en hun docenten Dr. Whiteman, Dr. Sommer en Dr. Lucius, de coördinator van de reorganisatie Eleonora en hoofd van dienst Kibbelaar.

Deskundigen van de gemeenten en universiteitsbibliotheek van Frankfurt hebben een deel van een compositie voor **MEERSTEMMIGE KOORZANG** uit de dertiende eeuw gevonden. De vondst werd gedaan tijdens het restaureren van een vijftiende-eeuws Venetiaans boekwerk. De driestemmige "Conducte" (liederen) zaten onder de houten kapt van het boek. Zij zijn volgens musicoloog Martin Staehelin afkomstig van de Notre Dame-school.

De Portugese **STIEREN-VECHTER** Jose Varela Crujo is na vier jaar en vijf maanden in coma te hebben gelegen, in zijn woonplaats Neja overleden. Op 11 augustus 1983 was hij door een jonge stier uit het zadel gelicht. Dat gebeurde in de arena van Lissabon. Crujo liep een gecompliceerde schedelbreuk op. Na 1.598 dagen bewusteloosheid is hij op 31-jarige leeftijd overleden. Het Portugese stierengevecht onderscheidt zich van het Spaanse doordat de stier niet wordt afgemaakt. De gevolgen voor de stierevechters kunnen bijbaarin beide landen even dodelijk zijn.

Amigoe
JITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel 2/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curieles Bank nv
CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M. Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofredactie:
Ard Hovers (hoofredacteur)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Monique van Meerwijk, Nancy van der Wal, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

De rechtbank in Den Haag heeft een 28-jarige man uit Den Haag onschuldig bevonden aan de dood van zijn rivaal. De beklagde M. nam op 6 januari van dit jaar geen maatregelen toen slachtoffer J. van der Plas een wond aan zijn linkerpols kreeg en daardoor een slagaderlijke bloeding opliep. Dit gebeurde tijdens een ruzie om een vrouw. Van de Plas overleed eraan. Tegen M. was een maximale straf van negen maanden gevangenisstraf geest.

De Westduitse publicist en politoloog **EUGEN KOGON** is in Hessen op 84-jarige leeftijd overleden. Kogon was een van de grondleggers van het democratisch denken en handelen in de Bondsrepubliek. Hij was in München geboren uit een katholieke familie en ving na zijn studie economie en sociologie zijn politieke loopbaan in 1927 aan bij het katholieke weekblad "Schöner Zukunft". In Wenen. Als fel tegenstander van de Nazi's ont kwam Kogon ternauwernood aan de dood. Van maart 1938 tot april 1945 zat hij in een aantal gevangenissen van de Gestapo en in het concentratiekamp Buchenwald. Hij legde deze jaren vast in het klassiek geworden "Der SS-Staat, System der Deutsche Konzentrationslager". In 1980 kreeg hij voor zijn verzet tegen het Nazi-regime de Buber-Rosenzweig-medaille van de Koordinierungsrat der Gesellschaften für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit. Kogon, lid van PEN, was sinds 1927 getrouwd met Margarete Kogon. Lang en had twee zoons en een dochter. Sinds zijn pensioering hield hij zich met tuinarbeid bezig.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.
ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Ditsie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.
BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrót 154, tel.: 8627.
SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).

Hebe Dorsey, MODEREDACTRICE van de International Herald Tribune, is in een ziekenhuis bij Parijs overleden ten gevolge van kanker. Dorsey bereikte de leeftijd van 62 jaar. Zij schreef gedurende bijna 20 jaar niet alleen over mode, maar nam ook de grillen van de Parijse 'Société' op de korrel.

Onlangs heeft de Gedeputeerde van Verkeer en Openbaar Vervoer, Tolinchi Pietersz het diploma Verkeerscontroleur en Controleur Openbaar Vervoer uitgereikt aan drie aspirant controleurs en een controleur eerste klasse. Op de foto zittend (vlnr) Ronald Thodé, intern hoofd van de afdeling, Glenda Hansen van de dienst Vorming en Opleiding, gedeputeerde Pietersz, Carlos Palme hoofd van dienst en Billy Hoogenbergen hoofd van de dienst Vorming en Opleiding. Staand vlnr de geslaagden controleur eerste klasse Aithel Lopez en de drie aspiranten.



Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Edline.
SABA:
Correspondente:
Ruth Hassel, tel.: 2299.
ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger/Correspondente:
m.vrouw Peggy van de Horde, White-wallweg 1.
HILVERSUM CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Halfkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).
UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

rant controler Clemson Lourens, Franklin Bonifacio en Roland de Boer.

Binnenkort zal de "WENDEHALS" (een vogel die zijn kop meer dan 180 graden kan omdraaien) menig Duitse vogel-liefhebber nekkrimp bezorgen. De vogelbeschermers in de Bondsrepubliek hebben de bij hen zeldzaam wordende draaihals-vogel tot "Vogel van het jaar 1988" gekozen. Dus zullen er heel wat weekindjes doorgebracht worden met 'turen' naar deze bijzondere vogel. De spechtensort was vorig jaar geleden nog een veel voorkomende vogel maar hun aantal is in de Bondsrepubliek drastisch gedaald als gevolg van verlies aan natuurlijk woongebied o.a. aan de rand van dorpen. De Wendehals is opgenomen op de lijst van in gevaar van uitsterven verkerende vogelsoorten.

De Amerikaanse Yolande Wegrynek krijgt ervaring in. Schonk zij vier jaar geleden het leven aan een BABY van 5 kilo, deze week verberde zij haar persoonlijk record met een baby van 7,5 kilo. De moeder, die door middel van de keizersnede werd verlost, zei dat haar zoon Raymond Anthony leek op een "kleine American Footballspeler". De plaatselijke ziekenhuizen noemden de nieuwe baby, met een lengte van 60 centimeter, "buitengewoon corpulent".

Een man in de buurt van N-manga in het zuiden van Kenya was wakker geworden van gebrul van LEEUWEN en vreesde voor zijn vee. Hij ging naar buiten en gooide een werpspies naar een schaduw waarvan hij dacht dat zij van een leeuw was. Het bleek zijn vrouw te zijn. Zij werd in de borst getroffen en op slag gedood. Haar man wilde van verdriet zelfmoord plegen, maar toesnellende burens weerhielden hem ervan.

MOSKOU — De SU heeft onlangs proeven gedaan met een kruisvlucht-wapen. Dat schrijft de Washington Post vandaag, die zich baseert op bronnen binnen het Japanse ministerie van Defensie. De raket zou zijn afgevuurd in de wateren ten noorden van Japan.

Verdediger Palestijnse en Arabische belangen

Malik, ondertekenaar VN handvest, overleden

BAYRUT — De christenen in Libanon rouwen dinsdag om Charles Malik, de ex-diplomaat en een van de twee overlevende ondertekenaars van het handvest van de Verenigde Naties uit 1945. Malik overleed na een langdurig ziekbed op 81-jarige leeftijd. Zijn begrafenis is vandaag in het christelijke oosten van Bayrut.

In 1985 was Malik een van de drie overlevende ondertekenaars van het handvest van de VN die de feestelijkheden bijwoonden ter gelegenheid van de veertigste verjaardag van de ondertekening. De anderen waren de Amerikaan Harold Stassen en de Filipijnse oud-minister van Buitenlandse zaken Carlos P. Romulo, die sindsdien is overleden.

Malik was een krachtige verdediger van het Arabische en het Palestijnse standpunt als vertegenwoordiger van Libanon bij de Verenigde Naties, waar hij in 1953-54 lid van de veiligheidsraad was, voor een deel als voorzitter. Later werd hij kritischer in zijn opstelling tegenover andere Arabieren.

Charles Malik was van 1956 tot 1958 minister van Buitenlandse zaken onder

wijlen president Camille Chamoun en hij was grotendeels verantwoordelijk voor het vragen van hulp aan de Amerikaanse zeevloot bij het helpen verslaan van Chammoun's Arabische nationalistische tegenstanders.

Na het uitbreken van de burgeroorlog in Libanon in 1975 kwam Malik naar voren als een belangrijk rechts politicus en krachtige steunpilaar van de christelijke strijd tegen toenemende Syrische en Palestijnse invloed in het land.

Geen van de Libanese Moslim- of pro-Syrische politici of leiders van milities heeft de dood van Malik betreurd.

Charles Malik was van 1945 tot 1953 ambassadeur in Washington en sloot later een hechte vriendschap met president Richard Nixon. Hij was wijs- en natuurkundige en filosoof die studeerde aan de Harvard-universiteit en aan de American university in Bayrut. Hier werd hij later hoogleraar in de wijsbegeerte.

Onder de boeken van Malik hand — vele in het Engels — zijn: "Man in the struggle for peace", "God and man in contemporary Christian thought" en "God and man in contemporary Moslem thought".

MARRIED

ALETTA DE HASETH AND SELWYN ROSENSTAND

December 29th, 1987.

BIOSCOPIEN

GOLDEN DRIVE-IN

gesloten t/m 1 januari 1988.

TELECURAÇAO
WOENSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.00 Flintstones; 17.30 Kwas ku Tante Irma; 18.15 New wilderness; 18.45 Informe deportivo ku Hector Rosario; 19.00 Leu fo'i kas ku Robby Schouten; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Falcon Crest; 22.00 Wega di Number; 22.10 Aktividad; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

NASTASSIA KINSKI heeft het elfde internationale filmfestival van Cairo bijgewoond. De actrice bekend uit films als "Tess" en "Paris, Texas" was er met haar Egyptische man Ibrahim Moussa. Hij is de producer van Fellini's nieuwe film "L'interviste" die tijdens het 11-daagse festival is vertoond.

CURACAO

AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afsluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/8107; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wachtbellen: zuster Bernadina, tel.: 85853, pageboy 027-360.

WIJKVERPLEGING CURAÇAO (Scharloeweg 110, tel.: 612040): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur, de wachtheeft zuster Joe, tel.: 87550, pageboy 027-345.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famial): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA ISLA (tel.: 663895): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.00 uur; zaterdag van 07.00-11.00 uur. Voor spoedgevallen na kantooruren gelieve zich te begeven naar de Verbandskamer.

BOTICA'S (nachtdienst) Otrabanda: Parades, F.D. Rooseveltweg 46B, tel.: 8967.

Punda: Populair, hoek Madurostraat/Corimbussstraat, tel.: 611269.

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajarweg 8, Centrum Devi Kundalini. Iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te Openbare Basisschool Brievengat.
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro. Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxas, achter Kooymann.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aleostraat 12.

TIENDA DI LEY t/m 11 januari 1988 9e sloten; 12 januari 1988 is er weer spreukur.

BLOEMPOT SHOPPING CENTER: 18.30 uur oecumenische dankensamenkomst (voorgangers mgr. W. Ellis en ds. C. Schaap m.m.v. Vivienne Frans en haar koor) - patio winkelcentrum.

DONDERDAG DIVERSEN
TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
t/m 10 januari 1988 gelegenheid tot bezichtiging expositie lino's, aquarellen, schilderijen en tekeningen van Anton Vrede.
GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): dagelijks geopend van 09.00-12.00/14.30-17.30.
t/m 8 januari 1988 expositie getiteld "Spel van de geest" van Laura Hermans.

Tom Poes en de Partenspeler

door Maarten Toonder

HENRY

By Dick Hodgins

BONER'S ARK

By Addison & Frank Johnson

BEETLE BAILEY

By Mort Walker

REDEYE

By Gordon Bess

1557 — Tom Poes was er, na lang sjoeren en trekken, in geslaagd heer Bommel bij de deur te krijgen. Hij begreep, dat de ontlopfing nu ieder moment kon plaats grijpen en een beetje hulp had hij op dat moment best kunnen gebruiken.

Maar in plaats van aan de wanhopige toestand van zijn heer te denken was Joost druk in de weer met zijn kiektoestel. Nadat hij de mislukte ontsteking door de heer Partenspeler op de gevoelige plaat had vastgelegd, trok hij zich een moment achter enig eikenhakhout terug en draaide de film door.

"Nummer acht!" prevelde hij, een blik door het rode glaasje

werpend. "Ik vermoed dat de volgende ontsteking een ontplofing zal veroorzaken! En dan is het bewijs wel overtuigend geleverd, als men mij toestaat!"

Hierop trad hij snel achter een stammetje en stelde zijn lensje scherp op de heer Partenspeler.

Deze had de draad inmiddels hersteld en precies op dat moment drukte hij de drukknop in. Met een knal die ver in de omtrek vensters deed springen, sprong de oude schaapskooi uit elkaar — een grote hoeveelheid rook en puin ontwikkelend.

"De misdaad is vastgelegd!" sprak Joost, snel draaiend. "Heer Olivier zal tevreden zijn!"

INFORMATIE OVER GROTE GEBOUWEN VERZAMELEN OP CENTRAAL PUNT

Doel is publiek te motiveren

In 1988 begint brandweer met preventie-programma

WILLEMSTAD — "De brandweer vindt het ook niet leuk om als politie-agent op te moeten treden en met harde hand de bedrijven te dwingen brandveiligheids-maatregelen te treffen. Waar het naar toe moet is dat binnen grote bedrijven, de veiligheidsman ook belast is met brandveiligheids-maatregelen en elke dag controleert hoe het daarmee staat." Dat zegt brandweer-commandant Clemens Ravelli die met zijn staf in 1988 hard aan de slag zal gaan om preventief brand te bestrijden. In 1987 is dit proces al op gang gebracht. Zo hebben de wachtcommandanten een aantal cursussen gevolgd en zijn zij nu zover om volgend jaar het preventie-programma uit te voeren.

De general manager van het Holiday Beach Hotel heeft de afgelopen dagen kritiek geuit op de wijze waarop de brandweer de brand geblust heeft. Commandant van de brandweer, Clemens Ravelli, is het met deze kritiek niet eens en is ook van plan om na een interne evaluatie met de directie van het hotel aan tafel te zitten. De problemen die bij de bestrijding van de brand zijn gezeten, zijn volgens Ravelli voornamelijk te wijten aan fouten in de constructie van het pand en de 'slotheid' van het management. Zo is de brand naar de bovenverdieping gegaan, door een oude, niet meer in gebruik zijnde luchtweg, die evenwel nooit is afgesloten. Het is om die reden dat Ravelli het een beetje 'wraak' noemt dat er achteraf alleen kritiek is op de brandweer, terwijl de oorzaak van de brand, en hoe dit in vervolg voorkomen kan worden, op een tweede plan geschoven wordt.

PLATTEGROND

Een deel van de kritiek, kan Ravelli evenwel niet ontkennen, maar dat zijn aspecten waar de brandweer al jarenlang aan werkt. Hij is het met de general manager eens dat er een preventie-programma moet komen met plattegronden en informatie van alle grote gebouwen op het eiland waarin zich veel mensen bevinden, zoals bejaardentehuizen, hotels en grote kantoren. Dat programma is in vergevorderde stadium en zal volgend jaar ten uitvoer worden gebracht.

Alhoewel het programma volgend jaar van start gaat, is dit volgens Ravelli een levenswerk dat eigenlijk nooit klaar is. Gebouwen veranderen immers, worden verbouwd of uitgebreid. Ook directies veranderen, en het is volgens de brandweer noodzakelijk dat een directie van een

bedrijf daadwerkelijk bij het programma betrokken wordt. Die moet immers zoveel mogelijk relevante informatie over het gebouw verstrekken. Bovendien ligt de verantwoordelijkheid van een gebouw en de bewoners of gebruikers daarvan, primair bij de directie.

CENTRALE POST

Zeer recentelijk heeft de brandweer ook een eigen centrale post in gebruik genomen voor brandmeldingen. Het ligt in de bedoeling dat de plannen daar komen te liggen zodat de betrokken plattegrond direct na de melding tevoorschijn gehaald kan

worden en men reeds op weg naar de brand, de nodige gegevens kan doornemen. Daarnaast heeft het brandweer-personeel, met name de wachtcommandanten, enige cursussen gevolgd. Die zijn nu zover opgeleid dat zij volgend jaar met een 'checklist' de straat op kunnen gaan. Daarbij zullen alle gebouwen gecontroleerd worden aan de hand van een aantal indicatie-punten en zal men er op gewezen worden, waar er iets aan mankeert.

Zelfs indien dit programma volledig op poten is gezet, is de situatie nog niet ideaal, erkent Ravelli. In feite is het noodzakelijk dat er een brandbeveiligings-verordening in het leven wordt geroepen waarbij de brandweer ook de instrumenten krijgt om daadwerkelijk op te treden als de zaak niet in orde is. Momenteel wordt hiervoor gebruik gemaakt van de hinder-verordening en de bouw-verordening, maar dit is niet ideaal.

MOTIVEREN

Toch streeft de brandweercommandant niet naar een situ-

atie van 'macht' om bijvoorbeeld gebouwen te sluiten. Dat is in de praktijk toch heel moeilijk, zegt Ravelli. Hij pleit echter voor het motiveren van de bevolking zodat men zelf meer op brandveiligheid gaat letten. Een handicap daarbij is de instelling van veel mensen van 'ach, dat overkomt mij niet', terwijl goede maatregelen vaak veel geld kosten. Elk bedrijf zou intern iemand moeten belasten met de controle van brandveiligheid, meent Ravelli. Maar ook het publiek moet kritischer worden en eisen dat de publieke gelegenheden veilig zijn.

Ravelli is optimistisch gestemd, dat de brandweer volgend jaar een heel eind op de goede weg zal komen. Hijervaart nu al een betere houding bij het publiek. Het Plaza Hotel bijvoorbeeld, heeft bij de renovatie tal van voorzieningen getroffen om het hotel veiliger te maken. Dergelijke voorzieningen hoopt de brandweer ook in andere gelegenheden door te voeren, ondanks het feit dat daar veel geld mee gemoeid is.

Ongeloofwaardige verkiezingen

Caribische leiders keuren ontwikkelingen Haïti af

WILLEMSTAD — De 'Group of Concerned Caribbean Leaders' (GCCL), waartoe ook premier Don Martina en Henny Eman behoren, die de ontwikkelingen in Haïti op de voet volgt, is van mening dat de verkiezings-regelingen die nu door de Namphy-regering worden afkondigd een democratie vrijwel onmogelijk maken. De GCCL verwierpt deze regelingen, zo heeft president Seaga van Jamaica namens de groep in een gezamenlijke verklaring bekend gemaakt.

De groep van bezorgde Caribische leiders werd geformeerd op initiatief van premier Seaga van Jamaica. De groep kwam bijeen om de ontwikkelingen in Haïti te bespreken, nadat de verkiezingen aldaar op geweldadigheden waren uitgepoken. Na de bijeenkomst in Miami, is er nog een missie geweest van enkele afgevaardigden (waaronder Martina en Eman) naar Haïti.

Het doel van die missie was om op de hoogte gebracht te worden van de plannen voor de verkiezingen die nu waarschijnlijk op 17 januari volgend jaar gehouden zullen worden. Bovendien wilde de groep informatie over de structurering op democratische basis van het organiserend verkiezings-comité.

Leden van de provisionele regering onder leiding van luitenant-generaal Namphy brachten toen naar voren dat de geherstructureerde commissie uit negen leden zouden bestaan, waarvan er een door de regering

zou worden aangewezen en acht door onafhankelijke organisatie. Vier organisaties hadden echter geweigerd nieuwe benoemingen te doen. Seaga waarschuwde toen al dat de vier vakante posities in ieder geval niet gevuld moesten worden door regerings-benoemingen, omdat op die manier elke internationale geloofwaardigheid verloren zou gaan, waardoor de verkiezingen niet als democratisch zouden worden geaccepteerd.

Ondanks de toezegging van Namphy dat hij het waarschuwend advies van de groep ernstig in overweging zou nemen, wijzen recente ontwikkelingen erop dat de tijdelijke regering de waarschuwingen negeert. Bovendien is een decreet afkondigd dat de basisregels afwijkt voor democratisch gehouden verkie-

zingen volgens internationale maatschappen (geen internationale waarnemers en de beslissing dat elke kandidaat zelf zijn eigen stembiljetten moet drukken en laten bezorgen bij de stembureau's).

Hoewel de GCCL het feit erkent dat het leger momenteel de enige effectieve autoriteit vormt, is uiteindelijk een van de belangrijkste factoren, datgene wat het Haïaanse volk aanvaardt. De GCCL is vanaf het begin voor een politieke oplossing geweest om het begin van de beweging naar democratie in Haïti te ondersteunen, maar is van mening dat de verkiezings-regelingen die nu door de Namphy-regering worden afgekondigd, dit vrijwel onmogelijk maken en verwierpt deze regelingen.



WILLEMSTAD — Gistermiddag is in het auditorium van het gebouw van de Kamer van Koophandel de Stichting Curaçao Teleporth opgericht.

Foto boven: v.l.n.r. Cayochoi Rómervan Curinde N.V., notaris J. Thesseling en mr ing. Jacky Voges van Curaçao Ports Authority N.V.

Foto onder: v.l.n.r. gedeputeerde Agustín Díaz, Luis Santine (achter hem notaris Thesseling) en Pieter Hanrath van het International Trade Center.

Diefstal met aanhouding

WILLEMSTAD — Een bij de politie bekende man F.T.A. bleek opeens over een splinternieuwe motor te beschikken. Hij kon evenwel geen redelijke verklaring geven over de afkomst van deze motor. De motor werd in beslag genomen en de man is overgedragen aan de recherche voor verder onderzoek.

Kom op Uw eigen feest, en ga daarna gerust naar huis.

Indien U gebruik maakt van één van onze ideale locaties voor recepties en feesten, dan kan U ook de moeite nemen om de zorg van het opruimen na het feest, naast de verzorging van al het eten, de drank en bediening, te laten overnemen door de medewerkers van U. De mogelijkheid Uw feest of receptie te houden in Restaurant La Bistrôlle, Landhuis Brakelput, Zeelandia Patio & Banquet Room, de Fortuin in Fort Nassau of Infinity in Fort Nassau ideale plaatsen voor Uw receptie of feest.

U geniet maar U heeft de zorgen niet!

PAUL SERVICE tel. 79842

Dit jaar 22 doden verkeer

WILLEMSTAD — Dit jaar — althans tot heden — hebben 22 mensen op Curaçao het leven verloren in het verkeer. Onder die 22 doden waren vijf kinderen. Duizend personen raakten gewond, van wie 125 ernstig. Er vonden meer dan 3.000 verkeersongevallen plaats.

De vereniging Veilig Verkeer Curaçao schrijft in een commentaar: "In 1987 heeft de VVV met groot genoegen mogen constateren, dat de politie-controles ten behoeve van een veiliger verkeer op Curaçao zijn toegenomen. Hun preventieve, corrigerende en repressieve werking zal zeer zeker in het verkeersgedrag tot uiting gaan komen. Zolang wij echter niet alle medewerking geven, zal van beïnvloeding van het verkeersgedrag op de weggebruiker ook nauwelijks gesproken kunnen worden".

De VVV doet dan ook een oproep aan iedere weggebruiker om mee te doen aan een veiliger verkeer, vooral in de drukke weken rond de feestdagen.

WILLEMSTAD — Donderdag 7 januari begint het werkbezoek van de minister voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken, dr J. de Koning, aan de Nederlandse Antillen. Het bezoek duurt tot en met 13 januari.

Direct na aankomst vindt er in de VIP-room van de luchthaven Hato een persconferentie plaats, waarna De Koning zijn opwachting maakt bij respectievelijk gouverneur dr René Römer en premier ir Don Martina. Die donderdag vergadert de Nederlandse delegatie van vier tot zes uur met de Raad van Ministers.

Vrijdag 8 januari begint de dag om negen uur met een drie uur durende vergadering met de minister voor Ontwikkelings-samenwerking ing. Franklin Crestian. Om twaalf uur biedt de Raad van Ministers een maaltijd aan in restaurant El Gaucho. Van drie tot vijf uur volgt het bestedings-overleg met het Bestuurscollege van Bonaire in de vergaderzaal van de Raad van Ministers.

Zaterdag 9 januari wordt van elf tot twaalf uur het gerepareerde Hof van Justitie bezocht. 's Middags van twee tot vijf uur biedt de Koninklijke Marine een vaarocht aan.

De zondag is vrij.

CURAÇAO

Maandag 11 januari bezoekt de delegatie gezaghebber Ronald Casseres. Van kwart over acht tot elf uur worden projecten bezocht, waarna het bestedings-overleg volgt met het Bestuurscollege van Curaçao in het Bestuurskantoor. Tijdens deze vergadering wordt een lichte lunch gebruikt.

Van twee tot vier uur wordt ook overleg gevoerd met de Raad van Ministers in de vergaderzaal van het Be-

Programma bezoek minister De Koning

stuurskantoor. Om half vijf volgt dan een persconferentie in de VIP-room van Hato. Om half zes vertrekt De Koning naar Sint Maarten.

BOVENWINDEN

Dinsdag 12 januari begint om halfnegen het overleg tussen de delegaties van Nederland, de Europese Economische Gemeenschap en de Nederlandse Antillen in de vergaderzaal van het Mullet Bay Hotel. Om half elf vindt het bestedingsoverleg plaats met het Bestuurscollege van Saba.

Om half een biedt minister De Koning een lunch aan. Hiervoor zijn uitgenodigd de Bestuurscolleges van Saba, Sint Eustatius, Sint Maarten en de delegatie van de Nederlandse Antillen. Om half drie begint het bestedingsoverleg met het BC van Sint Eustatius. Om half zes legt De Koning de eerste steen voor het medisch centrum.

Woensdag 13 januari bezoekt De Koning gezaghebber ing. Ralph Richardson van Sint Maarten. Om negen uur begint het bestedingsoverleg met het BC van Sint Maarten in de vergaderzaal van het Centraal Bestuurskantoor. Om half twaalf woont De Koning de officiële opening bij van het meteorologisch gebouw op de luchthaven.

Om half een volgt een lunch, aangeboden door minister Crestian, in restaurant Café Royal. Een persconferentie in de VIP-room van de luchthaven Juliana besluit het werkbezoek. Om tien over vier reist het gezelschap via New York naar Nederland.

De Antilliaanse delegatie vertrekt donderdag 14 janua-

ri naar Curaçao.

De Nederlandse delegatie bestaat uit de volgende personen:

De minister voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken: drs. J. de Koning; de directeur van het kabinet voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken: drs. F.A. Palm; het hoofd van de afdeling Politieke en Juridische Zaken: mr. J. Kroeskamp; het hoofd van de afdeling Wederzijdse Bijstand: drs. J. Huizinga; de medewerker van de afdeling Politiek Juridische Zaken: R. de Bree en de vertegenwoordiger van Nederland voor ontwikkelingshulp aan de Nederlandse Antillen: dr. L. de Jong.

De Nederlands-Antilliaanse delegatie bestaat uit de volgende personen:

De minister voor Ontwikkelings-samenwerking van de Nederlandse Antillen: ing. F.D. Crestian; de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen in Nederland: mr. G.T. Hernandez; de directeur van het departement voor Ontwikkelings-samenwerking: ir. R. James; de medewerkers van het departement voor Ontwikkelings-samenwerking: drs. F. de Windt, R. Trappenberg en ir. K. Raymann; de interne deskundige van het departement van Financiën: ir. E. Kool; de functionaris belast met de beveiliging: A. Mentar en de begeleidende functionaris van de Regerings-voorlichtingsdienst: E. Heerenveen.



Boodschap politie

Gelieve rustig te blijven

WILLEMSTAD — De leiding en personeel van het Korps Politie Curaçao wenst de bevolking van Curaçao een gelukkig nieuwjaar 1988.

De bevolking wordt verzocht het nieuwe jaar tege-

moet te gaan met een positieve houding, respect en liefde voor elkaar, zodat de politie-agenten die de orde moeten bewaren tijdens de jaarwisseling, zonder al te veel problemen het nieuwe jaar ingaan.

CANDY BARREL

Sta. Rosaweg 17 - Tel.: 75996

8.30 - 12.30 — 2.30 - 6.30



Voor fijne chocoladebonbons, zoals: Mozartkugelen, rumbons, kersenbonbons, Côte d'or, de beste Amerikaanse jelly beans, dropbar, gedroogde vruchten, noten party mix, pluche beertjes, suikervrij snoepgoed.

U bent welkom!!

DATA SOFT

Datasoft Corporation heeft plaatsingsmogelijkheid voor:

2 APPLICATIE PROGRAMMEURS

Vereisten:

- * 2 jaren ervaring in PC ontwerp en programmering in een willekeurige 4GL taal.
- * 1 jaar ervaring in het ontwerpen en programmeren van multi-user applicaties in DataFlex.
- * Inzicht in het structureel programmeren en appliceren van multi-user programma technieken.
- * Kennis en ervaring met RPG.

Stuur Uw sollicitatie naar Datasoft Corporation, Salina 170, voor maandag 11 januari, 1988.

In 1977 overleden

Rufo Wever herdacht

ORANJESTAD — In familiekring werd vandaag het feit herdacht — onder meer door een bezoek aan zijn graf — dat tien jaar geleden de Arubaanse musicus-componist Rufo Wever overleed. Hij was onder meer te samen met Padu Lampe de componist van het Arubaanse volkslied "Aruba dushi terra". In de studio van TeleAruba wordt vanavond een uitzending verzorgd, die gewijd is aan het toekennen van de "Oscar" in de Arubaanse muziekwereld, mede gewijd aan de gedachtenis van Rufo Wever.

Gluurders ontsnappen

SAN NICOLAS — Toen een bewoonster van San Nicolas tegen middernacht thuis kwam en zich uitkleedde om te gaan slapen, hoorde zij binnen in haar woning gegiechel. Ze ontdekte vier jongens, die naar haar keken. Toen de jongens bemerkten betrapte te zijn kozen zij het hazenpad. Vermoedelijk waren zij de woning binnen gekomen via een deur, die niet op slot zat.

Verkeerscontrole in San Nicolas

SAN NICOLAS — In de bebouwde kom van San Nicolas werd een snelheidscontrole gehouden, waarbij tweentwintig processen-verbaal vielen. Een van de bestuurders reed 88 kilometer, waar veertig was toegestaan en twee bestuurders hadden geen rijbewijs bij zich.

Op de helling van de Lago Heights werden enige jongens stevig onderhouden door de politie. Ze reden op hun skateboard de helling af en vormden een groot gevaar voor zichzelf en het verkeer.

SAN NICOLAS — Bij een fruitzaak aan de Bernhardstraat te San Nicolas werd de deur geforceerd om binnen te dringen. Na vertrek werden uit een freezer zes hammen, enige hele kippen, alsmede vier stoffen sigaretten vermist.

MANCHITO'S
met 20% en 10% korting in de maand December 1987
voor de hypermoderne en traditionele man.
Grote en kleine maten.
Geopend tot 9.00 p.m.
MANCHITO'S
Fergusonstraat

A Special toast for you
Our hearty and heartfelt wishes for the happiest holidays ever and good fortune throughout the coming year.

Toast good with champagne

ANDRÉ

Distributeur:
Mercurius Trading Company
Fergusonstraat - Tel.: 21470 - 22345

Feliz Año Nobo

Pa Ana 1988
nos lo ta na
bo ordo atrobe dia
4 di Januari

NAPA
AUTO PARTS

UITSLAG EIND VAN HET JAAR CAMPAGNE



Trekking bij Unicon op 28/12 - 1987

Technics Stereo Set System 44
GoldStar TV 19" + Video Recorder

Carrier Airco 13.500 BTU

National Dryer NH-593E
GoldStar Radio/Cass. TSR-951

6. Patio set
7. Murray Fiets
8. B.B.Q. grill
9. Belt & Disc Sander
10. Skil Circular Saw

Voorspoedig Nieuwjaar
ook in 1988 ten Uwe dienste.

UNICON
Fergusonstraat 41 - Tel.: 23555
Tel.: 33430 pa Showroom

Antillian Mercantile Corp.
Lagoweg, San Nicolas, tel. 46016 45635
Havenstraat 32, Oranjestad, tel. 21804 21445

SPAAR EENDUIZEND FLORIN OP DE NIEUWE CHARADE

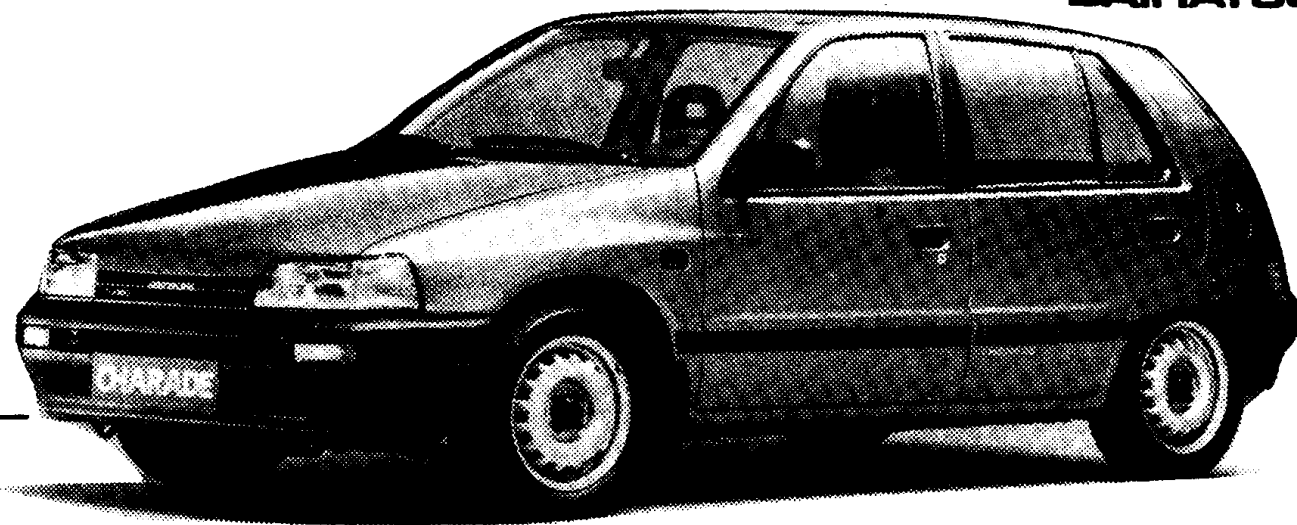
Snel, economisch en betrouwbaar



Geldig tot en met
15 januari 1988

f. 15.950,-
korting f. 1.000,-

f. 14.950,-



Big or small.....

we have them all.

CARIB MOTORS L.G. Smith Blvd. 112
Tel.: 21754 - 21840

ARVEFA
ARUBAANSE VERFFABRIEK N.V.

ta desea henter pueblo di Aruba
FELIZ Y PROSPERO

AÑA 1988

Nos lo ta SERA pa inventario dia
4 - 5 y 6 di JANUARI, 1988.

arugas

will be closed
for the Holidays on:

Thursday, December 31, as of 12 p.m.
Friday, January 1, 1988
Saturday, January 2, 1988
Sunday, January 3, 1988
Monday, January 4, 1988

and will open again on
Tuesday, January 5, 1988

PELICAN
RESORT & CASINO

EXCELLENT CAREER OPPORTUNITY
Rapidly expanding Hotel & Time-share organization, with presently over 200 employees, has opening for:

EXECUTIVE HOUSEKEEPER
— Minimum 5 years Housekeeping Managing Experience.

PERSONNEL MANAGER
— Minimum 5 years experience

RESERVATIONS MANAGER
— Minimum 3 years experience

CHIEF OF SECURITY
— Minimum 5 years experience in security & protection services.
Proven Training & Leadership abilities a must.

Renumeration is in accordance with the importance of the function.

The Resort at this time has reached half of its size in eventual accommodation capacity of over 500 suites and is continuing its expansion during 1988.

Other Resorts in the Caribbean are in the planning stage.

QUALIFIED ANTILLIAN APPLICANTS GIVEN PREFERENCE.

Applications with full documentation should be submitted in writing to:

Vice President Operations
Pelican Resort & Casino
P.O. Box 431
Philipsburg, St. Maarten.

All applicants will be handled in the strictest confidence.

I.B.S. International Business Services

Op 2 januari 1988 is

CONSALES
WHOLESALE CENTER

wegens inventaris gesloten.
Vanaf maandag 4 januari zal
CONSALES weer geopend zijn.

Tevens wil **CONSALES WHOLESALE CENTER** het Arubaanse volk en haar klanten in het bijzonder een
Getukkig Nieuwjaar
toewensen.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

Happy New Year in Club Visage
Thursday December 31st:
From 9.00 o'clock all night long.

De beste Pizza haalt of eet U bij
Gaspare PIZZA
Take away tel.: 33541
Geopend van 11.00 a.m. tot 06.00 a.m.

YOU ARE INVITED
to dine at one of Aruba's top restaurants

PAPIAMENTO
Wilhelminastraat 7
Daily from 6.00-11.00
Meat and fish, lightly seasoned, grilled and served on a marble stone.
For reservations call:
24544

GOLDEN TULIP ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO
proudly presents:
INKSPOT review
and KEN ADAMS - comedian
daily curtain time 10.30 p.m.
except Mondays
Club open from 9.00 p.m. till 2.00 a.m.
Cover charge show-time \$7.50 min. 2 drinks
For reservations please call 33555

Gezellige sfeer, goede service
vindt U in
RESTAURANT
CATTLE BARON

Wij verwachten U voor lunch
(12.00-3.00), **HAPPY HOUR**
(6.00-7.00) of dinner (18.00-23.00).
Telefoon 22977 of 27833.

Boulevard Theatre
I TODAY
at 8:15 p.m.

Drive - In
TODAY
at 8:30 p.m.

JAWS
THE REVENGE
This time it's Personal.

JAWS THE REVENGE

ADVENTURES - 14 yrs.

Boulevard
II TODAY
at 8:15 p.m.

AN AMERICAN TAIL

ALL AGES

ARUBA
AGENDAKANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 /
14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoor: 21639,
22950 en 22316.
Pageboy: 027-849.

Bankrekening: 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en
vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00
12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven;
behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die
op maandag en donderdag voor 10.00 uur
binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus
dinsdag en vrijdag) verschijnen.WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168;
Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera:
tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.:
47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Da-
kota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kan-
toor).
(Voor brandgevallen, ongelukken of
andere ongeluk gelieve
Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)TELEARUBA
WOENSDAG: 18.00 Thundercats;
18.30 CNN international news; 19.30 In
search of... ghosts; 20.00 Telenovelas;
21.30 «Premio Mo-Tito y Rulo Weaver live
in studio; 21.30 Special: «Song and
Dance»; 23.10 Showbiz today (CNN);
23.30 Sluiting.DONDERDAG: 18.00 Musical: «Queen
in concert»; 19.00 AVP-programma;
19.15 Musical; 19.30 Memoria; 20.00
Telenovelas; 20.30 BUVO-programma;
21.00 Miniserie: «Hold the dream» (part
4); 21.50 Musical: «Sisters in the name
of love»; 22.45 Sluiting.DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dage-
lijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00
uur informatie via verkeersstoren.ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad):
24.00 uur per dag geopend (alleen geslo-
ten van zondag 20.00 uur tot maandagmor-
gen 07.00 uur).DOKTER HORACIO ODUBER HOSPI-
TAL (tel.: 24300); bezoeken 15.00-15.45
/ 18.30-19.30 uur.KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.:
24652 / 22817); informatiecentrum
woensdag geopend van 08.30-12.00 uur -
vrijdag van 08.30-12.00 uur.CENTRO DI BARRIO BRAZIL: 20.00 uur
dancé- en tambo-show op de baan van CBB.KIWANIS (afd. Oranjestad): 19.30 uur
dinners meeting - Bushiri Beach Hotel.DE NIEUW APOSTOLISCHE KERK (Schu-
bertstraat 12): 19.00 uur kerkdienst.DONDERDAG
DIVERSEN
MUSEO HISTORICO ARUBANO: ope-
ningstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-
12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-
12.00 uur.SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden
Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o
Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-
12.00/13.00-16.30 uur.BEGELEIDINGS-CENTRUM GEESTELIJK
GEHANDICAPTEN - MANNA OBRA: elke
maandag en donderdag van 09.00-12.30
uur gelegenheid om producten te kopen in
het oude gebouw van «Bibito Pin», t/o Pro-
testantse kerk, Piedra Flat.

**COMPLETE
AIR CONDITIONING
&
REFRIGERATION
PARTS & SUPPLIES**

DRIERS • EXPANSION VALVES
COMPRESSORS • COPPER TUBING
VIRGINIA CHEMICALS • SOLDER
ELECTRIC MOTORS

TEASARA N.V., 22188
K. Onnestraat 34

ORANJESTAD — De over-
heids- vakbonden SEPA, SI-
MAR, GABA en de Douanebond
hadden via radio en TeleAruba
hun leden opgeroepen om gister-
morgen aanwezig te zijn — ten te-
ken van protest — bij de openbare
vergadering van de Staten waar-
in de afschaffing van de vakan-
tie-regeling zou worden behan-
deld. De opkomst was bijzonder
mager. Bij de foto: SEPA- voor-
zitter Gregorio Wolff met de we-
nige leden, die aan de oproep ge-
hoord hadden gegeven. Voor de
vergadering van gistermiddag
was de belangstelling enigszins
groter en volgden vakbonds- le-
ders vanaf de publieke tribune tot
vroeg in de ochtend het verloop
van de vergadering.



OPPOSITIE EN SEPA: BESLUITEN ILLEGAAL

Staten eens met opschorten
vakantieregeling overheid

ORANJESTAD — Met elf
stemmen voor (coalitiepartij-
en) en negen tegen (MEP met
Pedro Bislip) hebben de Sta-
ten van Aruba vanmorgen
kort voor vijf uur de rege-
rings- voorstellen ten aanzien
van het voor drie jaren buiten
werking stellen van de vakan-
tieregeling goedgekeurd.

Tambú- en dandé-
show in Brazil

BRAZIL — In Centro di Barrio
Brazil wordt vanavond de tradi-
tionele dandé- en tambo-show ge-
houden. De show is ditmaal op-
gedragen aan de heer Basilio
Ras. Het programma begint om
acht uur op de baan van Centro di
Barrio Brazil.

Verstraten en
Eilers- Flanegin
goed bij briden

ORANJESTAD — Dinsda-
gavond werd de laatste brid-
gecompetitie- ronde van dit
jaar gespeeld. In de A-poule
eindigde het echtpaar Ver-
straten op de eerste plaats en
in de B-poule waren dit de da-
mes Eilers/ Flanegin.

De uitslagen waren: A-poule:
de echtparen Verstraten 62.50
procent, Harris 60.42, Ietswaard
51.79; in de B-poule: dames Eil-
ers/ Flanegin 58.93, echtpaar
Aal 55.36, heren Pennick/ Oude
Avenhuis 54.76, echtpaar De
Vries 51.19.

PDA: tussenpersoon uitschakelen

MEP: regering arrogant
in benzinepomp-kwestie

ORANJESTAD — Zowel
PDA- voorzitter dr. Leonard
Berlinski als MEP- leider Nel-
son Oduber heeft met verklar-
ingen gereageerd op het on-
verwachte sluiten van de
Arubaanse pompstations met
de Kerstdagen, wat de bevol-
king en de toeristen de nodige
overlast bezorgde.

De MEP- leider — die het daar
regelmatic over heeft — komt
met het feit dat de Arubaanse
regering, die destijds aankon-
digde de benzineprijs te zullen
verlagen, dankzij het dalen van
de wereldprijs acht miljoen flo-
ren verdient zonder nog eens de
accijnzen. Van de 99.7 cent, die
het volk aan de pompen moet be-
talen voor een liter, gaat volgens
de MEP- leider 56.9 cent naar de
overheid. De heer Oduber kan
niet begrijpen hoe een regering,
die slechts steunt op 28 procent
van de kiezers, een dergelijke ar-
rogante houding in deze zaak
durft aan te nemen. De heer Odu-
ber is van mening dat deze rege-
ring zorgvuldig de gegevens
moet bestuderen en tot de ont-
dekking zal komen dat de po-
mphaouders toch echt niet zo
onverantwoordelijk hebben ge-
handeld.

PDA- leider Berlinski is ver-
baasd, dat na een jaar van onder-
handelen met de pomphaouders
de regering nog steeds geen be-
slissing heeft genomen. Volgens
de PDA is de juiste oplossing, dat
Esso Petrolera de benzine — zo-
nder tussenpersoon — recht-
streeks aan de pompen levert. De
winst, die dit oplevert, zou aan
het publiek en de pomphaouders
beschikbaar moeten worden ge-
steld. Het uitschakelen van een

tie- uitkering voor het over-
heids- personeel aange-
komen.

Zoals bekend kon de vergade-
ring in de morgenuren geen
doorgang vinden omdat Arturo
Oduber bij de coalitiepartijen te
laat kwam en ADN en MEP wei-
gerden de presentielijst te teke-
nen. Voorzitter mr. Hector Gon-
zalez schreef daarom voor gister-
middag een vergadering uit, die
tot bijna vijf uur vanmorgen
voortduurde.

Voor de oppositie had felle
kritiek tegen het beleid van de
regering in dezen, omdat men de
mening was toegedaan dat de
regering deze kwestie eerst in
het Georganiseerd Overleg voor
ambtenarenzaken had moeten
brengen. Dit is niet geschied en
daarom vond de oppositie dat
hier illegale besluiten werden
genomen. Een MEP- motie in die
richting werd met 11-9 ver-
worpen.

Arubus- pomp open voor publiek

Regering besluit tot
meer benzine- stations

ORANJESTAD — De Raad
van Ministers heeft gisteren
besloten, dat er meer benzine-
pompen op Aruba zullen kom-
men. In eerste instantie werd
aan Arubus toestemming ge-
geven om in de toekomst ben-
zine aan het publiek te ver-
kopen.

Minister mr. Angel Bermudez

Ook de MEP- motie om drie ju-
risten een en ander te laten on-
derzoeken sneuvelde met 11-9.
Hierbij merkte premier mr. Hen-
ny Eman op dat de afdeling Juri-
dische Zaken in deze de regering
reeds van advies had gediend en
dat de regering hierin alle ver-
trouwen heeft.

NAAR RECHTER

SEPA- voorzitter Gregorio
Wolff, die met een tiental leden
de behandeling in de Statenzaal
bijwoonde, sprak eveneens over
illegale besluiten en stelde dat
overwogen wordt door de over-
heids- vakbonden om naar de
rechter te stappen. Ook de heer
Wolff stelde, dat de zaak eerst
voor advies naar het Georgani-
iseerd Overleg had moeten gaan,
doch dat dit Georganiseerd
Overleg na twee jaar nog niet
functioneert. Niet te spreken
was de heer Wolff, dat de Staten
in feite door het aannemen van

wees er in dit verband op, dat dit
voor Arubus meer inkomsten zal
gaan betekenen. Er zouden nog
enige andere aanvragen zijn
voor benzinepompen, welke in
studie zijn.

Minister Bermudez wees er
verder op, dat het voorstel van de
regering, dat overheidswagens
gedurende een jaar bij stations
"boven de brug" zouden gaan
tanken, niet meer van kracht is.
Reden hiervan is, dat de
pomphaouders het voorstel van de
regering in deze hebben ver-
worpen.

Ten aanzien van de benzine-
prijs wordt een maximumprijs
gesteld doch de stations kunnen
benzine verkopen tegen de prijs
die zij wensen, waardoor de nоди-
ge concurrentie en vooral ook
service wordt bevorderd. Het ac-
cijnz op benzine blijft onveran-
derd.

Sinds jaren weer belasting-verlaging

Minister Engelbrecht
verdedigt begroting

ORANJESTAD — Minister
van Financiën, Armand En-
gelbrecht, weerlegde giste-
ren de uitdagingen van politici
van de oppositie, dat de be-
grote 1988 een heleboel
maatregelen bevat die nade-
lig zijn voor het volk.

Juist het tegendeel is waar —
aldus Engelbrecht — omdat de
begroting 1988 die in de Staten
werd aangenomen de eerste be-
grote in vele jaren is die een ver-
laging van belasting voor het
volk inhoudt. De 8.2 procent so-
lidaarheids- belasting, die inge-
voerd werd vanwege het slechte
beleid in het verleden, hebben
zij verlaagd naar 4.1 procent, zei
de minister.

Hij had het ook over het ge-
richt dat de onderstand zal wor-
den ingetrokken. Volgens de
minister zullen begin 1988 grote
projecten, zoals de bouw van het
Hyatt Hotel, het Ramada Re-
naissance Hotel, Swain Wharf,
het Coral Reef Hotel en de uit-
breiding van Holiday Inn van
start gaan. Dit betekent dat een
groot aantal arbeidsplaatsen ge-
schapen wordt en houdt in dat er
minder geld aan onderstand zal
worden uitgegeven omdat veel

personen, die nu onderstand-
trekkers zijn, werk zullen
krijgen.

Wat betreft de kritiek op het
personeels- beleid van de rege-
ring, verduidelijkt de minister
Engelbrecht de "vrijwillig uit
diensttreding" en het "ver-
vroegd pensioen". Wat het eerste
geval betreft is het voorstel, dat
in het eerste jaar negentig pro-
cent van het salaris wordt uitbe-
taald, in het tweede jaar tachtig
procent en in het derde jaar ze-
ventig procent. Ook in het twee-
de geval, vervroegd pensioen op
55-jarige leeftijd, zal de regering
— aldus minister Engelbrecht —
in ieder geval rekening houden
met sociale en menselijke as-
pecten.

ATIA aan benzine-dealers:

Geen partij gekozen
in conflict regering

ORANJESTAD — "Het eni-
ge wat wij in ons telegram van
27 december aan U ver-
zoeken was om ten behoeve
van het toerisme, zijnde de
grootste economische pijler,
Uw benzinepompen te ope-
nen. In geen enkel opzicht
hebben wij partij getrokken
voor de regering noch voor de
benzinedealers". Zo liet de
Aruba Trade and Industry
Association (ATIA) gisteren
de Aruba Gasoline Dealers
Association (AGDA) in een
toelichting weten naar aan-
leiding van zijn telegram van
27 december.

De ATIA stelt, dat men in de
onenigheid tussen de AGDA
en de regering geen enkel
standpunt kan nemen daar de
ATIA verstoken is gebleven
van gegevens van de zijde van
de regering en van de zijde
van het enige benzinestation,
dat lid is van de ATIA. Het
was om redenen van het drin-
gend verzoek van verscheidene
van zijn leden en in het be-
lang van de economische toe-

de begroting van 1988 — waarin
de regerings- maatregelen zijn
verwerkt — de vakbonden voor
de gek hebben gehouden. "SEPA
gaat zeker naar de rechter", al-
dus Gregorio Wolff.

Het regerings- voorstel om de
vakantie- uitkering drie jaar in
te trekken werd met 11-9 aange-
nomen, waarbij bepaald werd,
dat het geld dat hierdoor vrij
komt door de regering zal wor-
den besteed voor het geven van
studieleningen.



Eerste stap richting kadervorming

ASU houdt seminar over
beginselen organisatie

ORANJESTAD — Als
eerste stap in de richting van
kadervorming, organiseert de
Aruba Sport Unie (ASU)
een seminar over "Beginselen
van een sport- organisatie".
Dit gebeurt op zaterdag 30 en
zondag 31 januari in de Rose-
land Nightclub. Dit seminar is
voor zowel personen die lid
zijn van een bij de ASU aange-
sloten bond als personen van
niet aangesloten bonden, die
belast zijn met de leiding van
sport- organisaties.

Het seminar begint op zater-
dag om half tien 's morgens met
een lezing door ASU- juridisch
adviseur mr. Tabare Monzon,
over "Juridische aspecten van
een sport- organisatie". In de
middaguren volgt een tweede le-
zing, ditmaal door de directeur
van de Arubaanse Pedagogische
Academie, drs. Frank Zaandam,
over "Organisatorische aspecten
van een sport- organisatie".

De lezing door drs. Zaandam
wordt op zondagmorgen om half
elf voortgezet. Om één uur
's middags wordt een forum ge-
houden, waarbij de heren Urlo
van Breet, Carlos Bislip, Frans
Figaroa en mr. mevrouw Mavis
van Trikt de formules zullen. Na
het forum volgt een open discus-
sue.

Mr. Monzon zal het in zijn le-
zing hebben over de betekenis
van statuten, wat de wetten zeg-
gen over statuten, de rechts- per-
soonlijkheid van een sport- orga-
nisatie en het huishoudelijk reg-

Gracias na esfuersonan di grandi y chiqui-
to, Gobierno la mira año 1988 cu optimis-
mo y fe.

Realisacion di varios proyecionan lo crea
mas cuponan di trabao y asina desaroyo di
Aruba la garantisa.

Feliz año 1988

SANTA CLAUS verrichtte in de
lobby van Aruba Beachclub de
opening van een nieuwe Ice Cre-
am Parlor. Na de opening was
Santa Claus de eerste die — on-
danks zijn lange baard — een van
de ijsjes naar binnen werkte en
voor de fotograaf poseerde samen
met clubmanager Jan van Nes,
verkoopster Pascalle en sous-chef
Anthony Mulyale.

Nú in één uur
tijd Uw
kleurenfilm
klaar

in ons nieuwe compu-
terized photo lab in
Harms building nabij
de haven.

**CHECKPOINT
COLOR**
Columbusstraat
Uw beroepsfotograaf

Verhouding met Idefre zeer goed

ASU: relaties met
regering niet goed

ORANJESTAD — De voor-
zitter van de Aruba Sport
Unie (ASU), Hans Zaandam,
gaf gisteren de gevraagde
pers te kennen, dat de relatie
tussen de ASU en het over-
heids- sportinstituut IDEFRE
zeer goed is, maar dat niet
hetzelfde kan worden gezegd
van de relatie tussen ASU en
de regering.

Hij haalde een in het verleden
gedaan verzoek aan de regering
aan om gedetineerden van het
Huis van Bewaring het Lago
Sportpark te laten opknappen,
maar tot op heden werd op dit
verzoek geen reactie ontvangen.
Er werd ook geen antwoord ont-
vangen op het verzoek om —
overeenkomstig de wens van het

sportforum dat begin dit jaar
werd gehouden — het jaar 1988
uit te roepen als "Jaar van de
Sport".

Uit de woorden van vice- voor-
zitter Frans Figaroa blijkt, dat
de ASU vorig jaar een bedrag
van veertig mille ontving als zijn
aandeel in de opbrengst van
sport- activiteiten die in de ASU-
faciliteiten werden gehouden.
Voorts, dat de ASU wel steun
van de regering ontvangt in die
zin dat de regering voor onder-
houd van de ASU- faciliteiten
zorgt. Hij verwachtte ook dat een
betere relatie zal ontstaan nu
Publieke Werken klaar is geko-
men met een evaluatie- rapport
over verbetering van de ASU- fa-
ciliteiten.

Het is onmogelijk U allen persoonlijk te bedanken voor de beste
wensen - in welke vorm ook - die wij deze dagen mochten ont-
vangen.

Daarom langs deze weg: **Masha danki.**

We hebben een jaar achter de rug, dat nog steeds moeilijk was,
doch waar toch ook duidelijk tekenen waren, die wijzen op een
herstel van de situatie.
Dát blijft de inzet van ons allen eisen. Daarom moeten we
trachten er een goed jaar van te maken.

Wij zullen U als dagelijks nieuwsverzorger blijven in-
formeren. Niet alleen met nieuws, maar vooral ook met
achtergrondinformaties en opbouwende kritiek om bij-
de-tijd te zijn.

Elke dag opnieuw zoals de afgelopen 39 jaren.
Maar dan wel weer met Uw vertrouwen en medewer-
king.

Onze beste wensen - zowel zakelijk als privé - voor de komende
feestdagen en vooral het nieuwe jaar.

Aruba, december 1987.

JOS VAN DER SCHOOT
(Jovadesch)



ORANJESTAD — Ten huize van de familie Jossy Mansur had maandagavond in tegenwoordigheid van redactieleiden door premier mr. Henny Eman (zie foto) de uitreiking plaats van de Dario- onderscheiding "Man van het jaar" aan de heer Raymond Maduro als president- commissaris van de San Development.

WILLEMSTAD — Door het forceren van schutters van een deur van een woning in de Moffe, kwamen dieven dit huis binnen. Er werd een grote hoeveelheid sieraden gestolen ter waarde van 4000 gulden.

CTV: PRESIDENT BEDROGEN DOOR STATISTIEK

Ook inflatie-cijfers overheid in twijfel getrokken

Venezolaans vakverbond bestrijdt werkloosheids-cijfers regering

CARACAS — Meer dan de helft van het arbeids-potentieel van Venezuela ontbreekt het aan stabiel werk. Zo heeft het invloedrijke vakverbond CTV berekend. Daarmee maakt het CTV meteen duidelijk dat het geen waarde hecht aan de officiële cijfers over de werkloosheid.

President Jaime Lusinchi maakte onlangs bekend dat het werkloosheids- percentage gezakt was tot 8,5 procent in het tweede halfjaar van 1987. Dat was, zo rekende hij opgewekt de bevolking voor, twee procent minder dan het cijfer van het tweede semester van 1986 toen de werkloosheid nog 10,5 procent bedroeg. De Venezolaanse president wist ook de reden van deze gunstige ontwikkeling: onder zijn bewind waren er in 1987

namelijk 305.604 nieuwe arbeids- plaatsen gecreëerd.

OFFICIELE CIJFERS

De president baseerde zich daarbij op de officiële cijfers welke afkomstig waren van de dienst voor Statistiek en Informatie (OCEI). Deze gaat er van uit dat de totale arbeidskracht van Venezuela uit 6.321.566 mannen en vrouwen bestaat. Van hen namen er 5.783.391 deel aan het arbeids- proces en 538.175 stonden buiten dit proces en was werkloos in 1987.

Het CTV wond er geen doekjes om en stelde in een snelle reactie vast dat de OCEI "op onverantwoordelijke wijze president Lusinchi heeft bedrogen met de cijfers over het aantal mensen dat werkt en dat werkloos is. De regering verliest zo het vertrouwen bij het Venezolaanse volk

dat de overheid niet meer ernstig kan nemen op deze manier".

Volgens de gegevens van de vakbeweging welke gelieerd is aan de regerings- partij Accion Democratica van president Lusinchi, is erop het ogenblik sprake van een open werkloosheid van tien procent. Daarnaast heeft 41 procent van het arbeids-potentieel te maken met verborgen werkloosheid of heeft werk gevonden in wat men aanduidt als de informele sector van de economie. Zo verklaarde Jose Beltran Valejo, die deel uitmaakt van het Uitvoerend comité van het CTV.

ONGELOOFWAARDIG

Dit betekent dat van allen die eigenlijk aan het arbeids-proces kunnen deelnemen meer dan de helft geen permanent werk heeft of slecht betaald werk verricht. Dat komt neer op 3.200.000 mannen en vrouwen, aldus de vakbonds- leider. Deze voegt er aan toe dat de vakbeweging de cijfers van OCEI niet kan overnemen. Daar werkt men namelijk met een "ongeloofwaardige methode" omdat men er geen rekening houdt met de verborgen werkloosheid en met de sub-werkloosheid.

In augustus botsten CTV en regering op gelijkwaardige wijze met elkaar. Toen maakte de regering de cijfers van de werkloosheid bekend over het

eerste halfjaar van 1987. De OCEI stelde toen vast dat het werklozen- percentage van 10,5 in het tweede semester van 1986 was gedaald tot 9,8 procent in het eerste halfjaar van 1987.

VERVALSTE CIJFERS

CTV- voorzitter Juan Jose Delpino gaf als zijn mening dat de cijfers van het officiële Statistiek- bureau "vervalst" zijn en dat het moeilijk bewijsbaar is dat het werkloosheids- cijfer in Venezuela onder dat van een land als Frankrijk ligt of van Italië en Groot Brittannië".

Een ander punt van felle discussie tussen de werknemers en de regering wordt gevormd door het inflatie- cijfer. De voorlopige cijfers van de overheid komen uit open inflatie over heel 1987 van 31 procent. Maar het CTV komt volgens zijn gegevens op meer dan veertig procent uit.

K O O P K R A C H T HANDHAVEN

Bij meer dan één gelegenheid heeft het CTV de regering er op gewezen dat men zich moet inzetten voor het behoud van de koopkracht van de salarissen. Voor alle duidelijkheid heeft men alvast laten weten dat de salaris- eisen voor 1988 gekoppeld zullen zijn aan de gestegen kosten van levens- onderhoud in 1987. Dit kan nog een verhit debat gaan opleveren. En dat in een verkiezingsjaar.



Requires

A SALESGIRL/SALESBOY

Please send letter of application with recent picture and curriculum vitae to:



Strada Complex Aruba

MERCURIUS TRADING

Fergusonstraat Oranjestad

maakt haar klanten en publiek in het algemeen bekend dat op **DONDERDAG 31 DECEMBER** haar zaak en winkel **GEOPEND** zijn van negen uur des morgens tot twee uur in de middag.

Dus non stop; ook tussen de middag.

ZATERDAG 2 JANUARI ZIJN WIJ GESLOTEN

Evenals op maandag 4 januari vanwege inventaris.

Wij wensen U allen **EEN PRETTIGE OUDEJAARSVOND** en **VOORSPOEDIG NIEUWJAAR** toe



AANKONDIGING:

Uit een door mij, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, wonende op gemeld eiland en kantoorhoudende aan de John G. Emanstraat no. 120-A te Oranjestad op Aruba, de 16de december 1987 - gedaan en uitgebracht exploit van Openbare oproeping, waarvan een afschrift hiervan, zomede van het verzoekschrift met het daarop gestelde rechterlijke beschikking is gelaten aan de E.A. Heer/Vrouw Officier van Justitie van Aruba, zijnde dit exploit aangeplakt aan de Hoofdeur van het Gerechtsgebouw alhier, blijkt dat ten verzoeken van 1. RONALD CORRIEVEAU, wonende in Machester, County of Hillsborough, in de Verenigde Staten en 2. REJEAN POISSON, wonende in Hooksett, County of Merimac, in de Verenigde Staten, voor deze zaak tot aan het uiteinde hiervan domicilie kiezende aan de John G. Emanstraat no. 49-A te Oranjestad op Aruba ten kantore van de advocaat mr. A. Bikker;

OPGEROEPEN:

DENNIS CORRIEVEAU, laatstelijk voor zijn vermissing gewoond hebbende te Hookset, U.S.A., doch thans afwezig en zonder bekende woon- of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen of elders, **om op woensdag 27 april 1988, des voormiddags om 08.30 uur** ter Terechting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad in persoon of bij gemachtigde te verschijnen voor de behandeling deze zaak, die requirant(e)(en) bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht heeft aanhangig gemaakt. MITSDIEN ten aangewezen dage en plaats in persoon of door iemand van zijne/tegenwoordige van zijn aanwezig te doen blijken, bij gebreke waarvan door requirant(e)(en) na het vervullen der ten deze voorgeschreven formaliteiten, door requirant(e)(en) zal worden geconcludeerd, dat bij vonnis wordt verklaard dat er ten aanzien van DENNIS CORRIEVEAU voornoemd, sedert 29 september 1984 rechtsvermoeden van overlijden bestaat.

De deurwaarder bij het Gerecht op Aruba vnm., MODESTO JUNIOR ODUBER.

BIJ OVERLIJDEN DEN UYL

Afscheidswoord

premier Martina

ken en ik premier van de Nederlandse Antillen.

Wat mij zo aantrok in hem waren de tegenstellingen in de mens: zijn bewogenheid op sociaal terrein, zijn bijna ouderwetse socialistische visie op een beter toekomst voor de mensheid, zijn enorme drang naar rechtvaardigheid als het hoogste goed, gekoppeld aan een gereformeerd normbesef, dat van het leven een plicht maakte waaraan hij had te voldoen. Politieke desiderata en normbesef waren altijd hevig in botsing.

"A man of large issues, sometimes in too small a context".

Van de complexiteit van zijn karakter is hij vaak het slachtoffer geworden: hij stelde de issue in fundamentele zaken boven het politieke spel en het politieke compromis, zodat teleurstellingen hem niet bespaard zijn gebleven. Maar hij kwam altijd onvermoeibaar terug: een strijder tot het laatste.

Op kleine eilanden zijn ook de kleine problemen groot. En ik besef achteraf hoe vaak ik hem met onze kleine (maar voor ons grote) problemen heb lastig gevallen. Hij reageerde in zulke gevallen altijd als mens en vriend, die oprecht probeerde de beste oplossing

te vinden voor het probleem.

Het is in het geheel geen toeval dat zijn ziekte zich openbaarde tijdens een conferentie van de socialistische internationale in Senegal, maar symbolisch voor het grotere terrein dat hij op het punt stond te betreden: de solidariteit der volkeren, aan het socialisme ontsproten.

In de toekomst lag het voorzitterschap van de commissie Palme en het voorzitterschap van de commissie van wijzen mannen, die de organisaties van de Verenigde Naties door zouden lichten.

De man van "large issues" zou hier tot volle ontplooiing zijn gekomen, ontkoppeld aan het compromis van de partijpolitiek in het eigen land. Het heeft niet mogen zijn: zijn dagen waren geteld. Ik wil hier namens de bevolking van de eilanden van de Nederlandse Antillen, namens de regering van de Nederlandse Antillen en mijn partij de Movimiento Antias Nobo mijn deelneming betuigen aan de nabestaanden van Joop en aan de gehele Nederlandse volk.

Hij zal in onze harten blijven leven.

Hij ruste nu, na een rijk en strijdbaar leven, in eeuwige rust en vrede.



Donderdag 31 december is
"Ons Kroegje"
vanaf 12.00 uur 's middags
geopend.

Wij delen dan aan iedereen OLIEBOLLEN uit om meteen op te eten of mee te nemen naar huis.

Wij blijven de gehele verdere avond open om met U **het nieuwe jaar** in te gaan.

Voor nog meer feest plezier zorgen na 12.00:

Los Pimentosos
o.l.v. Vicente Kelly

Dit alles wordt mogelijk gemaakt door **Amstel Bier en Ons Kroegje**

Wij wensen U allen een gelukkig en Voor-
spoedig 1988.

Tot ziens in **"ONS KROEGJE"**
met Ronald en Elaine

Toegang is gratis.

AANKONDIGING:

Uit een door mij, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, wonende op gemeld eiland en kantoorhoudende aan de John G. Emanstraat no. 120-A te Oranjestad op Aruba, de 16de december 1987 - gedaan en uitgebracht exploit van Openbare oproeping, waarded rechterlijke beschikking is gelaten aan de E.A. Heer/Vrouw Officier van Justitie van Aruba, zijnde dit exploit aangeplakt aan de Hoofdeur van het Gerechtsgebouw alhier, blijkt dat ten verzoeken van 1. RONALD CORRIEVEAU, wonende in Machester, County of Hillsborough, in de Verenigde Staten en 2. REJEAN POISSON, wonende in Hooksett, County of Merimac, in de Verenigde Staten, voor deze zaak tot aan het uiteinde hiervan domicilie kiezende aan de John G. Emanstraat no. 49-A te Oranjestad op Aruba ten kantore van de advocaat mr. A. Bikker;

OPGEROEPEN:

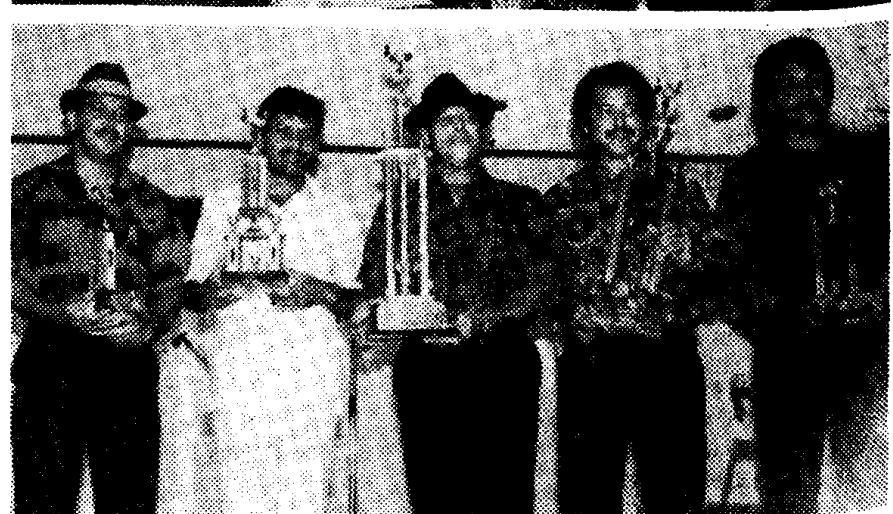
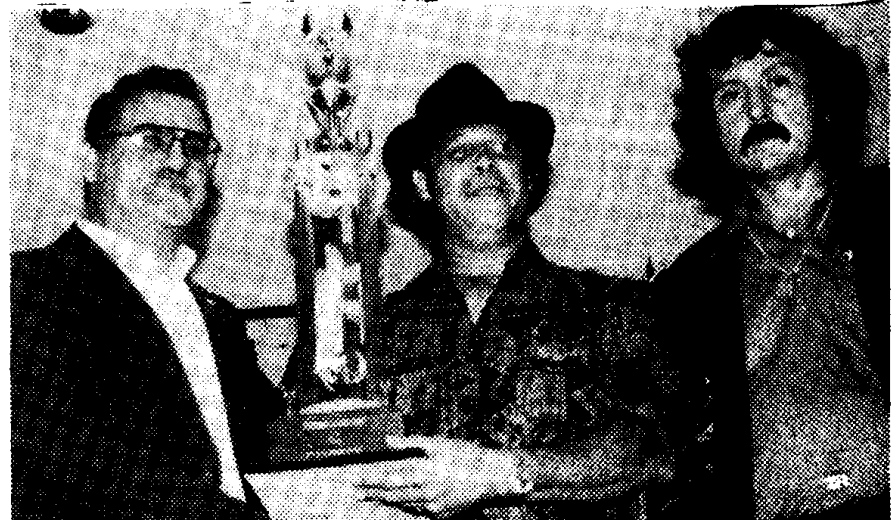
FRANCINE CORRIEVEAU-POISSON, laatstelijk voor zijn vermissing gewoond hebbende te Hookset, U.S.A., doch thans afwezig en zonder bekende woon- of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen of elders, **om op woensdag 27 april 1988, des voormiddags om 08.30 uur** ter Terechting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad in persoon of bij gemachtigde te verschijnen voor de behandeling deze zaak, die requirant(e)(en) bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht heeft aanhangig gemaakt. MITSDIEN ten aangewezen dage en plaats in persoon of door iemand van zijne/tegenwoordige van zijn aanwezig te doen blijken, bij gebreke waarvan door requirant(e)(en) na het vervullen der ten deze voorgeschreven formaliteiten, door requirant(e)(en) zal worden geconcludeerd, dat bij vonnis wordt verklaard dat er ten aanzien van FRANCINE CORRIEVEAU-POISSON voornoemd, sedert 29 september 1984 rechtsvermoeden van overlijden bestaat.

De deurwaarder bij het Gerecht op Aruba vnm., MODESTO JUNIOR ODUBER.

PARADERA — Ruim tweeduizend mensen waren zaterdag in de Caiquetioclub te Paradera getuige van het veertiende Festival Tipico y Dande, dat onder leiding van Harry Croes werd georganiseerd.

Op de ene foto reikt de directeur van Instituto di Cultura in het bijzijn van Harry Croes de eerste prijs uit aan de leider van Ola Tropical, Richard van

der Biezen. Op de andere foto: de winnaars van de dande: Facundo Panneflek, Frank Lampe, Chinto Croes, Juni de Freitas en Lorenzo Curiel. De onderste foto de winnaars van tipico: Ola Tropical, Tipico del Campo, Los Campesinos, Placentero en Chomai y su Grupo. De overvolle zaal genoot van een goed georganiseerde avond met muziek, die er zijn mocht.



CONVOCATORIO

VERENIGING PENSIONISTA DI LAGO

ta invita tur su miembronan pa asisti na un

REUNION GENERAL

cu lo tuma lugar Diadomingo, 21 di Februari 1988, pa 10'or di mainta na Bonaire Club na Nieuweweg 28, San Nicolas.

AGENDA

1. Notulen di Reunion General anterior.
2. Relato di Directiva di e anja cu a termina.
3. Relato di Tesorero di e anja cu a termina.
4. Eleccion di un Kas-commissie consistiendo di tres persona pa controla e bukinan di e Asociacion.
5. Tratamento di asuntonan of proposicionnan cu ta di interes pa e Asociacion.
6. Turno Libre.
7. Relato di Kas-commissie.
8. Eleccion di un Directiva nobo.

Di acuerdo cu Articulo 3 di e Reglamentonan Interno di e Asociacion, Directiva a nombra un Comité di Postulacion pa nombra Candidato pa e puesto- nan di President, Vice-President, Secretario, Tesorero y Comisionarionan. Cualquier miembro cu ta desea di ser postula pa un di e puesto- nan mencio- na aki riba y cu no a ser acerca pa e Comité di Postulacion por postula nan mes door di busca un formulario pa postulacion na oficina di e Asociacion Grensweg 3, (anterior I.O.W.U.A. Headquarters) San Nicolas, complete y entrege na Directiva prome cu dia 20 di Februari 1988.

Recordaantal deelnemers Eindejaarsrace 1987

Smeulders winnaar laatste grote zeilrace voor Wim van der Gulik

WILLEMSTAD — De Eindejaarszeilrace 1987 heeft dit jaar een record aantal inschrijvingen gekend van 56 zeilliefhebbers. De straffe wind selecteerde al in een vroeg stadium. Een aantal deelnemers moest de strijd door materiaalpech of gebrek aan ervaring met de krachtige wind op zee al snel staken. De zeilers zeilden uitsluitend tegen de klok. Alle categorieën boten hadden een handicap gekregen, waarbij de langzaamste boten als eerste vertrokken en de snelste boten als laatste.



Dat de sunfish-boten het snelst waren blijkt wel uit de uitslag. De eerste vijf zeilers die finishten zaten in een sunfish. Waarbij Stephen Smeulders precies negen seconden voor Wim van der Gulik als eerste over de finish ging. Volgens organisator Ivo van Dooren had men waarschijnlijk deze categorie boten te langzaam ingedeeld.

In de Annabaai werd het klassement af en toe flink door elkaar gegooid. Zij die de hoge wal hielden vielen in een plotse windstilte en zagen hun tegenstanders aan lei over hen heen lopen. Juist op dit punt van de race waren vele toeschouwers naar Punda en Otrabanda gekomen om dit kleurrijk schouwspel te aanschouwen.

Na de sunfishes kwamen de J-boten over de finish, waarbij de Demarage de Chamba met luttele seconden versloeg. Norbert Bielderman, in zijn Ynling, wist tussen dit zeilgeweld met een keurige negende plaats verdisenstelijk te eindigen.

Ferwerda voerde de best vertegenwoordigde categorie van catamarans aan. Hij bereikte een dertiende plaats. De windsurfers hadden een - naar later is gebleken - te forse handicap van maar liefst 2½ uur te overwinnen. Toch slaagde Bruce Brandt er in

Tennissers voor Seoul

Amerikaanse bond noemt kandidaten

NEW YORK — De Amerikaanse tennisbond (USTA) heeft een voordracht van vijf spelers en drie speelsters opgesteld voor deelneming aan het olympisch tennistoernooi van Seoul.

John McEnroe en Tim Mayotte zijn geselecteerd voor het heren enkelspel. Ken Flach en Robert Seguso voor het heren dubbelspel. In die laatste categorie kan eventueel ook Brad Gilbert worden ingezet.

Pam Shriver, Zina Garrison en Elise Burgin zijn aangewezen voor het dames enkelspel. Shriver en Burgin zijn ook voorgedragen voor het dubbelspel.

De voordracht moet nog worden geaccepteerd door het Amerikaanse Olympisch Comité en de internationale tennisfederatie. Beide lichamen zullen zich in januari over het voorstel van de USTA uitspreken.

Bulgarije wellicht naar OS

Sovjet-delegatie kijkt rond in Seoul

SEOUL — Een delegatie van het Olympisch Comité van de Sovjetunie is deze week aan een gespreksronde van drie dagen begonnen met de organisatie van de Olympische Zomerspelen van Seoul.

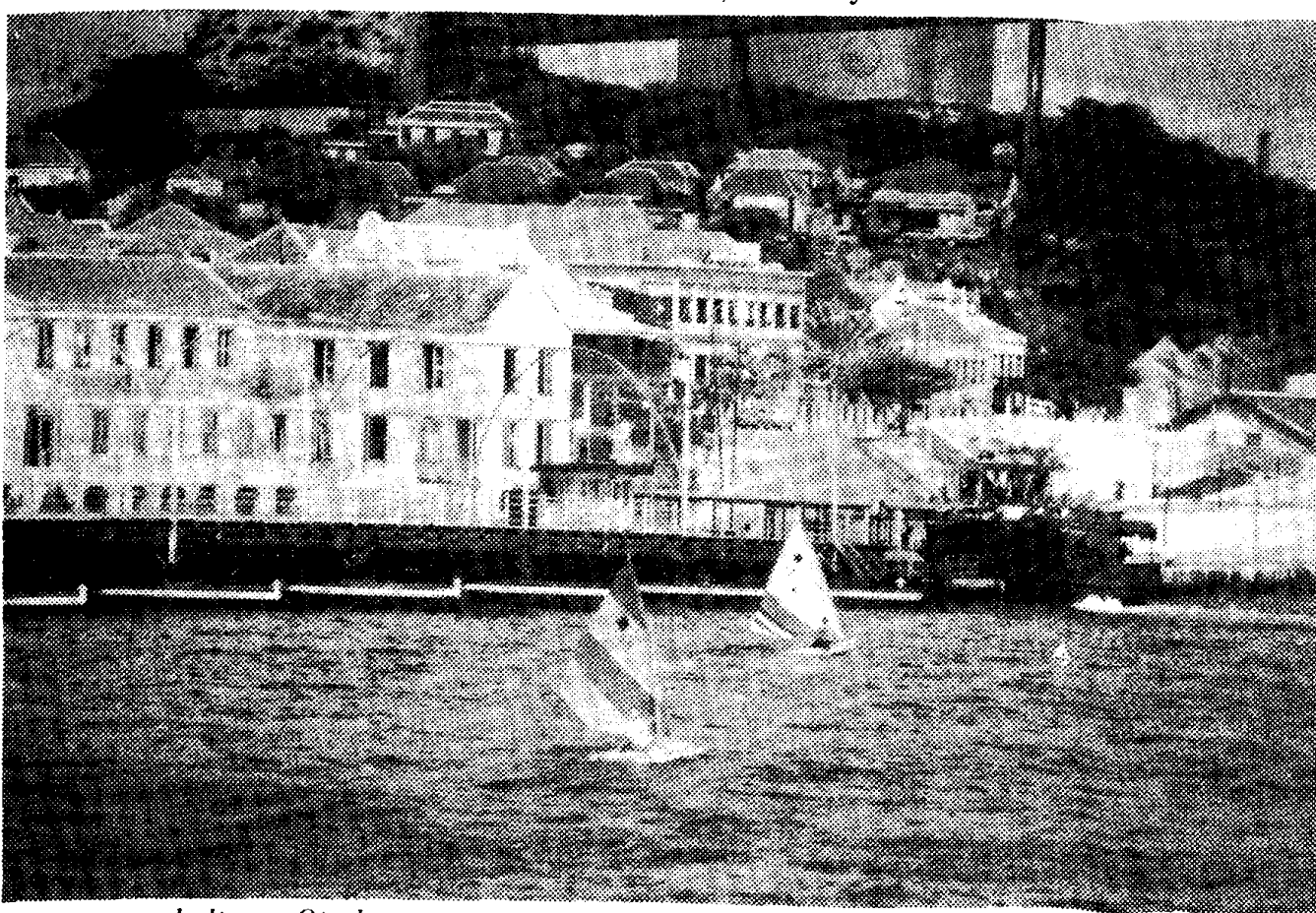
Zuidkoreaanse officials hebben verklaard dat de afgevaardigden zich op de hoogte willen stellen van de voorbereidingen op het evenement.

Zuid-Korea hoopt dat het risico op een boycot door communistische landen na het bezoek zal zijn verminderd. De Sovjetunie heeft, in tegenstelling tot Hongarije, Oost-Duitsland en naar men thans aanneemt Bulgarije ook, nog niet toegezegd aan de Zomerspelen te zullen deelnemen vanwege de problemen over

om hiervan 1/3 uur terug te pakken en als eerste surfer als vijftiengste over de finish te gaan.

In dergelijke zeilwedstrijden is een volgbout een noodzaak. Ook nu weer was de Keto van Willy van de Cruyssen aanwezig om zeilers in nood van dienst te zijn. Maar de Keto en alle andere volgboten behoeften nauwelijks in te grijpen of hulp te bieden. Maar gezien de straffe wind, hadden deze niet-zeilers het al moeilijk genoeg op de flinke golven.

Tijdens de door de Zeeverkeners uitstekend verzorgde BBQ werd namens hoofdsponsor Aero Cargo en Calypsona Shipping de prijzen uitgereikt door organisator Ivo van Dooren. Woorden van dank gingen hierbij uit naar de sponsors, die dit (kleurrijk) evenement ook dit jaar weer mogelijk maakten met hun bijdragen. Het waren Amstel, Bamali, Ban Punda, Citco, Exotique Plaza,



... met een gedeelte van Otrabanda en de Pontjesbrug op de achtergrond strijden Wim van der Gulik (links) en Stephen Smeulders (rechts) in hun sunfish om de eerste plaats. Smeulders zou uiteindelijk met enkele seconden voorsprong op Van der Gulik als eerste over de finish op het Spaanse Water gaan.

MALTA AMSTEL

SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad) geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN (Damacor Bowling Club, Chuchubweg) openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO (Maduro Plaza) iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE (Sentro di Bario Janwe) elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

.....

0-0-0-0-0 AUTOSPORT / MEXICO — De Grote Prijs van Mexico voor Formule 1-wagens gaat in 1988 niet door. De wedstrijd stond voor 5 juni op de kalender. Men bedankte om financiële redenen. De kans is groot dat Montreal nu wordt aangewezen. De Canadese stad was reserve op de onlangs bekend gemaakte race-kalender 1988.

een verdeling van de onderdelen tussen Noord- en Zuid-Korea. Nikolaj Roesak, onderminister van sportzaken in de Sovjetunie, meldde zaterdag dat zijn land tussen 11 en 15 januari uitsluitend zal geven. De termijn verstrijkt op 17 januari.

Dat Bulgarije naar Seoul komt, valt af te leiden uit een bericht van het Bulgaarse persbureau BTA, dat maandag verscheen. Het persbureau stelt echter niet uitdrukkelijk dat Bulgarije in Zuid-Korea verschijnt. Wel wordt gesproken over de kansen op overwinningen voor de Bulgaarse sportlieden. De coach van de gewichtheffen, Ivan Abadjev, stelde tegenover BTA dat zijn ploeg acht tot tien gouden medailles zal winnen.

Gino's, Gomez Enterprises, Hempel, McDonalds, Papyrus, Pepsi Cola, Samson en Solo Trading. Een speciaal woord van dank richtte Van Dooren aan de Dienst Haven- en Loodswezen, de volgboten en de Zeeverkeners.

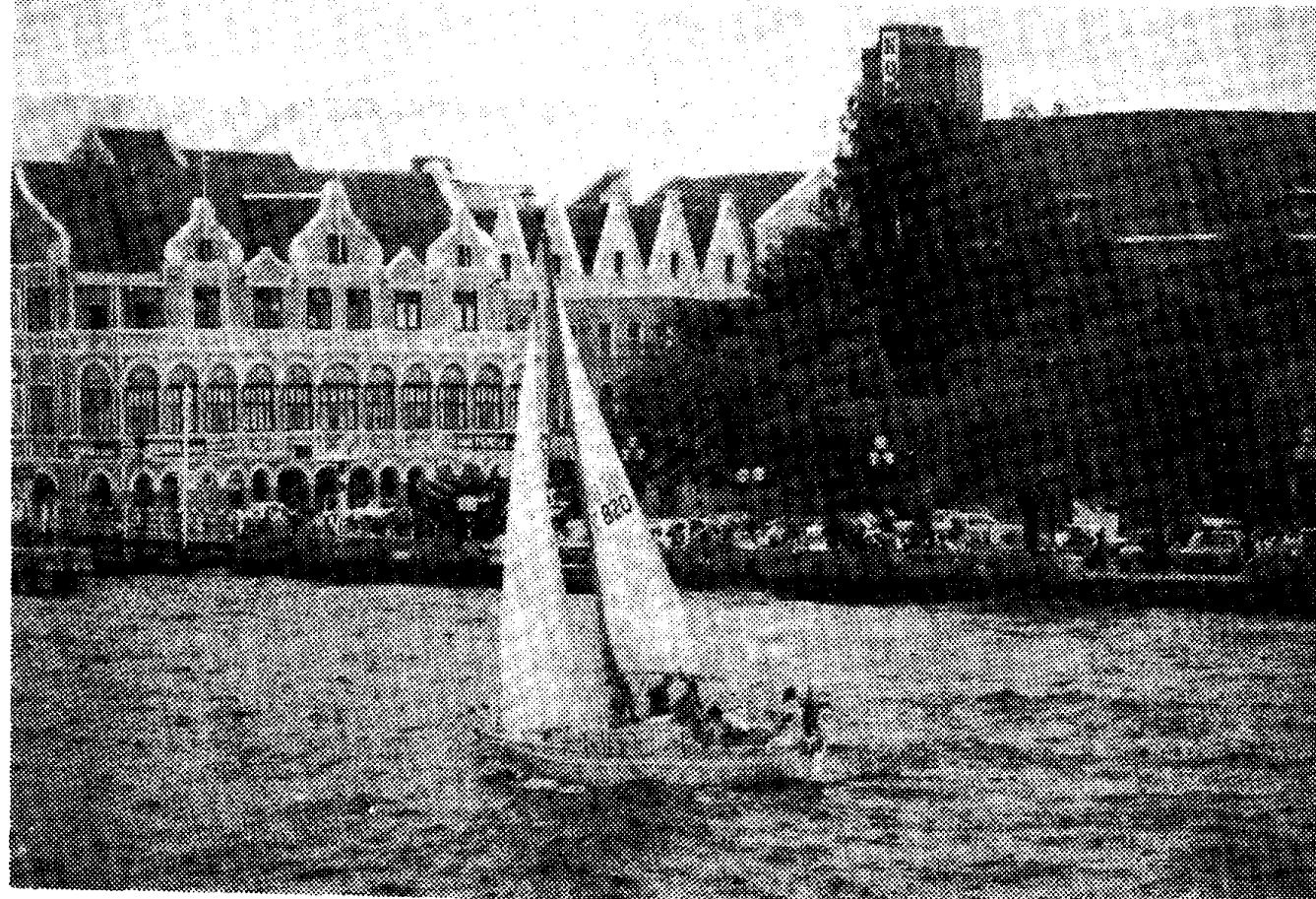
DE UITSLAG

De uitslag van de Eindejaarsrace 1987 is (met tussen haakjes de aankomsttijd): 1. Stephen Smeulders (14.40,58); 2. Wim van der Gulik (14.41,07); 3. Gerard Helmich (14.41,19); 4. Peter Smeulders (14.48,29); 5. Alex Roose (14.58,08); 6. Demarage (15.04,07); 7. Chamba (15.04,26); 8. Yellow Bird (15.05,32); 9. Norbert Bielderman (15.06,04); 10. Coyote (15.08,37); 11. Dirk Ooms Jr. (15.14,56); 12. Impulse (15.15,12); 13. J. Ferwerda (15.15,48); 14. Sjoerd Nieuwenhuyzen (15.18,33); 16. Eddy

Noordstar (15.20,16); 17. Niek Kort (15.21,22); 18. Vic Goeloe (15.23,16); 19. Henri Hernandez Sr. (15.23,18); 20. Double Dutch (15.23,59); 21. Elise Halman (15.27,43); 22. Oscar van Erven (15.28,43); 23. Paul Marchena (15.29,38); 24. Mula (15.30,04); 25. Bruce Brandt (15.35,08); 26. Rogier Brans (15.39,53); 27. W. Merckies (15.44,57); 28. Crossbow (15.45,22); 29. Guan-ton (15.48,55); 30. Adriaan van der Hoeven (15.51,53); 31. Gerrit Schoen (16.00,46); 32. Reinout Voorbraak (16.01,01); 33. Hayo (16.03,44); 34. Takens (16.03,49); 35. Alex Marijn (16.05,13); 36. Lady Be Good (16.15,11); 37. Peter Anderson (16.15,24); 38. Sloop John B (16.19,48); 39. G. Koeijers (16.20,59); 40. Maarten Rijbroek (16.22,53); 41. Joan Borrias (16.29,01); 42. Candela (16.55,11); 43. Marcel van de Sande (16.58,15); 44. Roy Bottse (17.05,52).

... Kees Schreuders met zijn Lady Be Good vaart de Annabaai bin-

nen met het prachtige Penha-bouww op de achtergrond ...



Evenement telt mee voor wereldtitel

Manon Services start voorbereidingen open windsurf-kampioenschappen 1988

WILLEMSTAD — Manon Services Inc., organisator van het inmiddels internationaal bekend geworden Curaçao Open Pro/Am Windsurf Contest is onlangs haar voorbereidende werkzaamheden begonnen voor de 1988-editie. Het promoten van Curaçao als lokatie van de windsurfsport en in het algemeen als toeristenoord, zullen hierbij wederom centraal staan.

In dit verband bezocht een delegatie van Manon Services Inc. onlangs het Franse eiland Guadeloupe, alwaar de finale van de World Cup plaatsvond. Behoudens de zogenaamde 'snuffelstapjes'-praktijken, werd hierbij deelgenomen aan de vergaderingen van de Professionals Windsurfers Association waarbij Manon Services Inc. de wereld-associatie benaderde om Curaçao op te nemen in het World Circuit. Dit betekent dat de uitslagen van het Curaçao evenement zullen gaan meetellen voor de wereldtitel. Dit verzoek is thans in behandeling en zal, zoals tijdens de vergadering werd afgesproken, medio januari worden beslist.

SAMENWERKING

Manon Services Inc. besprak ook met organisatoren van andere Caribische topraces de moge-

lijkheden van samenwerking. De maand juni is in ieder geval door de wereld-associatie erkend als de maand van de Caribische evenementen, waardoor er geen andere top-wedstrijden elders in de wereld zullen worden gehouden. De voornaamste gesprekspartners in het Caribische circuit zijn thans Cabarette (Dominicaanse Republiek), Aruba en Curaçao.

Het Curaçao evenement vindt in 1988 plaats van 14-19 juni en zal zich wederom afspelen nabij het Curaçao Seaquarium. De komende weken zal een zeer intensieve promotie plaatsvinden voor het evenement met vooral de nadruk op de volgende landen: de Verenigde Staten, Nederland en het Caribisch gebied. Hierbij wordt, net als in de voorgaande jaren, samen gewerkt met het Curaçao Toeristenbureau.

Onder het motto 'No Low-Season Policy Anymore', meent Manon Services Inc., zal het Toeristenbureau zich moeten gaan richten op een actie-programma welke het toerisme-beeld van de 'laag-seizoen' maanden drastisch moet gaan verbeteren.

Windsurfen is een voorbeeld, doch er zijn volgens dit bureau veel meer mogelijkheden. Manon Services Inc. is ervan overtuigd dat het die kant opgaat en wijst in dit verband op de vele

congressen die kortelings elkaar opvolgden.

Eventuele nadere inlichtingen over het evenement in juni 1988 kan bij Manon Services Inc. (tel. 79857) worden verkregen.

Imago verbeteren

Lendl gaat in business

GREENWICH — Ivan Lendl heeft het tennis-managementbureau Pro Serve verlaten.

De Tsjechoslowaak gaat zich komend seizoen naast zijn activiteiten op de baan bezighouden als tennismakelaar. Zijn verdiensten vloeien hierdoor volledig naar zijn nieuwe bedrijf Spectrum Sports.

Lendl hoopt met hulp van managers zijn imago te verbeteren. Deschijnbaar emotioneel spelen de nummer een van de wereld is ondanks zijn prestaties nooit populair geworden bij het publiek. In een later stadium wil de in Connecticut wonende Oost-Europese speler gaan begeleiden. Hij besloot Pro Serve te gaan verlaten, nadat zijn persoonlijke agent Jerry Solomon van functie veranderde en zich minder met Lendl kon gaan bezighouden.

Titel opgedragen aan Nelson Mandela

Verkiezing Ruud Gullit hoogtepunt in carrière

DEN HAAG — De verkiezing van Ruud Gullit tot Europees voetballer van het jaar 1987 betekent ongetwijfeld een nieuw hoogtepunt in zijn langzaamhand imposante carrière. De 25-jarige speler van AC Milan, die zijn loopbaan begon bij DWS en via Haarlem, Feijenoord en PSV dit jaar bij de club van televisie-magnaat Silvio Berlusconi terecht kwam, kreeg maar liefst 106 van de maximale 135 punten, toegekend bij het jaarlijks onderzoek onder 27 journalisten van evenveel verschillende landen van het Franse blad France Football.

De voor Atletico Madrid spelende Portugees Paolo Futre werd tweede met 91 punten, dertig punten meer dan nummer drie, de voor Real Madrid uitkomende Emilio Butragueno. Gullit volgt de Sovjetrus Igor Belanov, die vorig jaar tot Europees voetballer van het jaar werd uitgeroepen, op.

TWEDE NEDERLANDER

Hij is de tweede Nederlander die het zover heeft gebracht. Johan Cruyff kreeg driemaal de meeste stemmen, in 1971, '73 en '74. Rob Rensenbrink bracht het in 1976 achter Franz Beckenbauer tot de tweede plaats. Derde plaatsen waren er voor Cruyff (1975), Rensenbrink (1978) en Ruud Krol (1979). Krol was de laatste Nederlandse voetballer, die hoog eindigde. Marco van Basten, nu gedeeld zesde, werd vorig jaar achtste, negen plaatsen boven Gullit.

Ruud Gullit, geboren op 1 september 1962 in Amsterdam als zoon van een Surinaamse vader en een Nederlandse moeder, maakte bij

Haarlem zijn debuut in het betaalde voetbal. Op 19 augustus 1979 (hij was toen pas zestien jaar) trad hij als libero in de wedstrijd Haarlem - MVV (2-2) voor de eerste maal op in de eredivisie. Hij verhuisde later voor drie kwart miljoen naar Feijenoord en liet de Kuip in Rotterdam achter zich na drie seizoenen voor hetzelfde bedrag om twee seizoenen actief te zijn bij PSV. Na een wekelang durende onoverkomelijke situatie bij de landskampioen stemde het bestuur van PSV er op 22 maart van dit jaar in toe Gullit voor zeventien miljoen gulden te laten gaan naar AC Milan, dat ook Marco van Basten van Ajax overnam.

Gullit heeft zijn verkiezing niet alleen te danken aan zijn internationaal in het oog springende transfer naar AC Milan, waarmee hij voor grote koppen op vele sportpagina's zorgde, maar voor een niet gering deel ook aan zijn bijdrage tot kwalificatie van het Nederlands elftal voor de eindronde om de Europese titel in West-Duitsland.

DEBUT

Hij maakte op zijn negentiende verjaardag in Zürich zijn debuut in Oranje, dat toen met 1-2 van Zwitserland verloor. Nu staat Gullit op een totaal van 31 interlands, waarmee hij na doelman Hans van Breukelen (32) de op een na meest ervaren man van Oranje is. Hij scoorde tien keer voor Nederland.

Gullit heeft de aan de verkiezing verbonden 'Gouden Bal', die hij op een later tijdstip in Parijs krijgt uitge-reikt, opgedragen aan Nelson Mandela, die nog altijd in een gevangenis in Zuid-Afrika verblijft. Van Gullit, actief als zanger bij reggae-

optredens, is bekend, dat hij een fel tegenstander is van de apartheidspolitiek van de Zuid-Afrikaanse regering.

Hij toonde zich na het bekend worden van zijn verkiezing bijzonder verheugd. "Niet alleen voor mezelf ben ik blij, maar zeker ook voor het Nederlandse voetbal", zei hij in Milaan. "Ik heb het niet alleen te danken aan het feit, dat ik met PSV de nationale titel heb behaald, maar ook aan de kwalificatie van het Nederlands elftal voor het toernooi om de Europese voetbaltitel van volgend jaar. Het betekent verder een aanmoediging voor me en een nieuwe impuls voor de toekomst, waar AC Milan de vruchten van kan plukken."

BESTE VOETBALLERS

De in 1956 gestarte verkiezing van Europees voetballer van het jaar kent een indrukwekkende lijst met beroemde voetballers, waar de naam van Nederlands beste voetballer nu aan toegevoegd is.

1956: Matthews (Eng); 1957: Di Stefano (Spa); 1958: Kopa (Fra); 1959: Di Stefano (Spa); 1960: Suarez (Spa); 1961: Sivori (Ita); 1962: Masopust (Tsj); 1963: Jasjin (Sov); 1964: Law (Sch); 1965: Eusebio (Por); 1966: Bobby Charlton (Eng); 1967: Albert (Hon); 1968: Best (N-Ier); 1969: Rivera (Ita); 1970: Müller (Wdl); 1971: Cruyff (Ned); 1972: Beckenbauer (Wdl); 1973: Cruyff (Ned); 1974: Cruyff (Ned); 1975: Blostin (Sov); 1976: Beckenbauer (Wdl); 1977: Simonsen (Zwe); 1978: Keegan (Eng); 1979: Keegan (Eng); 1980: Rummenigge (Wdl); 1981: Rummenigge (Wdl); 1982: Rossi (Ita); 1983: Platini (Fra); 1984: Platini (Fra); 1985: Platini (Fra); 1986: Belanov (Sov); 1987: Gullit (Ned).

Cubaan Felix Savon eerste

Vanderlijde tweede op wereldranglijst

DEN HAAG — Arnold Vanderlijde staat tweede op de wereldranglijst boksen in het zwaargewicht over 1987.

De Europees kampioen wordt voorafgegaan door Felix Savon. De Cubaan versloeg hem twee keer: in de finale van de wereldtitelstrijd vorig jaar mei in Reno (Vst) en in november in de eindstrijd van het toernooi om de wereldbeker in Belgrado (Joe). Savon verzamelde 80 punten, Vanderlijde 72. De Limburger eindigde in 1986 ook als tweede.

Op de wereldranglijst, die is opgesteld door de boksc commissie van de internationale sportpers (AIPS) komen nog twee Nederlanders voor. Regilio Tuur bezet de negende positie in het vedergewicht. Reino van der Hoek werd achtste in het licht-welergewicht. Beiden behaalden de bronzen medaille bij de Europese titelstrijd in juni in Turijn.

De nummers een in de verschillende gewichtsklassen zijn: Licht-vlieggewicht: Moentsjan

(Sov); vlieggewicht: Sun Kim (ZKo); bantamgewicht: Martinez (Cub); vedergewicht: Mesa (Cub); lichtgewicht: Gonzales (Cub); licht-welergewicht: Janovski (Sov); welergewicht: Sjisjov (Sov); zwaar-welergewicht: Richter (ODI); middengewicht: Espinosa (Cub); half-zwaargewicht: Vaoelin (Sov); zwaargewicht: Savon (Cub); super-zwaargewicht: Kaden (ODI).





OPEN

TEXAS

Style

ALAPARIA

(banda di Pizza Hut-Saliña)

1 JAN.

1 P.M. - 10 P.M.

SAUDI EUROPEAN INVESTMENT CORPORATION N.V.

Established in Curacao (Netherlands Antilles)

Notice of

SPECIAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS

to be held on January 12, 1988.

Notice is hereby given that the Special General Meeting of Shareholders of the company will be held at the offices of the company, 6 John B. Gonsiraweg, Curacao, N.A. on January 12, 1988 at 10.00 o'clock in the forenoon (local time) in order to approve the following proposals:

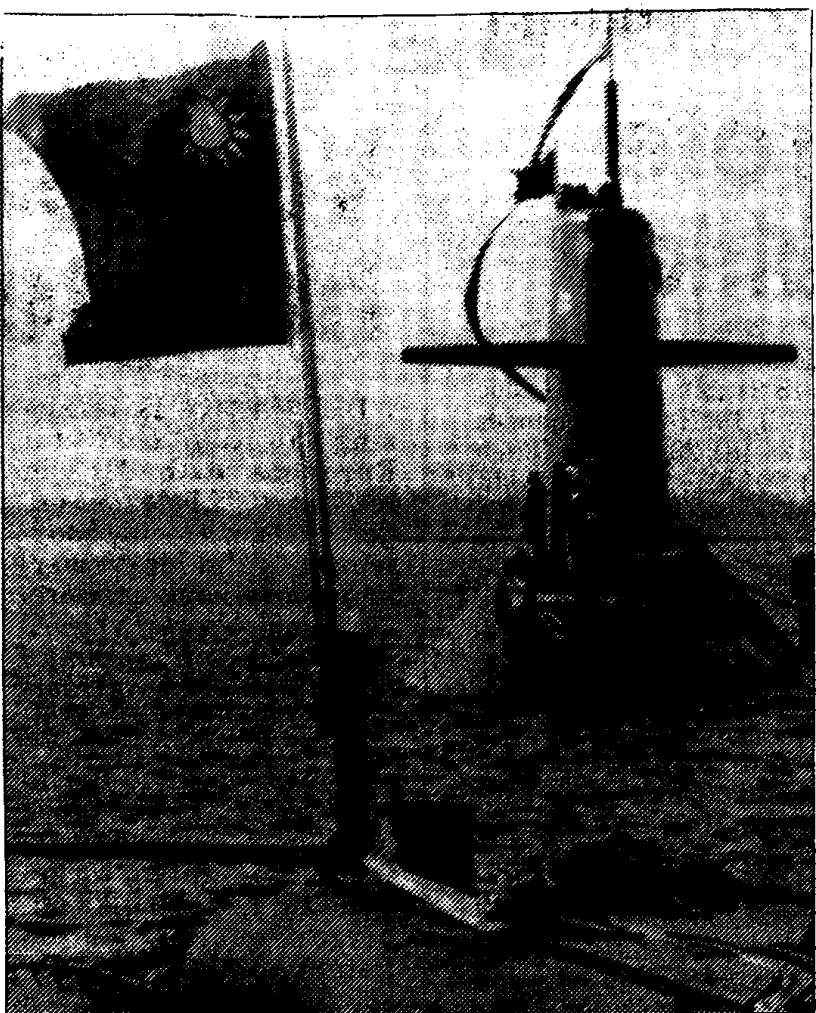
- for the amendments to Article 8 of the Articles of Incorporation of the Company;
- for the enactment of Article 8A of the Articles of Incorporation of the Company;
- for fixing the number of managing directors at fourteen; and
- for the election of Abdul Rahman A. Al-Turki, A. Omar Balaoud, Fentress Bracewell, Charles Delamare, Richard A. Fenn, Dr. K. Farmanfarman, Ahmad Haj-Younes, Egon Kiss-Borlase, Jamal Radwan, Scott A. Siebels, Dr. Abdul Hadi H. Taher, Daniel Urech, Hani Ahmad Zaki Yamani, and Pierson Trust (Curacao) N.V. as managing directors of the Company.

Shareholders may be represented at the meeting by a proxy empowered in writing.

Managing directors or in general, persons employed by the Corporation can not act as proxy of a shareholder at the meeting. In order to exercise their rights at a meeting, holders of bearer shares must identify themselves as such to the satisfaction of the Corporation.

The share certificates or a certificate of deposit issued therefore by the Corporation or a bank - stating that the share certificates shall not be returned before the end of the meeting - shall count as sufficient identification.

The Managing Director.



TAIPEI — De eerste van de twee op de Nederlandse werf Wilton Fijenoord gebouwde onderzeeërs voor Taiwan arriveert in een marinebasis bij Kaohsiung aan de zuidkant van het eiland. Bij de ontvangst van de bemanning verklaarde de opperbevelhebber van de Taiwanese marine, dat zijn land heeft besloten zelf onderzeeërs te gaan bouwen, waarbij gebruik zal worden gemaakt van de technologische kennis, opgedaan bij de bouw in Nederland.

KINSHASA — Cuba stuurt geld en technici naar Zaire om te helpen bij de aanleg van een suiker- raffinaderij met een waarde van 110 miljoen dollar. Zo maakt de Zairese regering bekend. Men begint met de bouw werkzaamheden in de tweede helft van 1988. De productiecapaciteit van de suiker- fabriek komt op dertigduizend ton per jaar. De financiering gebeurt door Cuba en door de Afrikaanse ontwikkelings- bank. De Cubaanse technici blijven ongeveer twee jaar in Zaire.

Genoeg louches figuren

Verkoop Heijn-diamanten "fluitje van een cent"

AMSTERDAM — Het zal voor de ontvoerders van Gerrit Jan Heijn "een fluitje van een cent" zijn de diamanten die zij als gedeeltelijke losprijs hebben ontvangen van de hand te doen. Dat is de overtuiging die leeft bij velen in de Amsterdamse diamantwereld, zo bleek dinsdag bij navraag.

De lijsten met gegevens over de diamanten die maandag werden verzonden, nadat het onderzoek officieel in handen van de politie werd gesteld, kunnen daar weinig aan veranderen. "Het is voor iemand die connecties heeft in de diamantwereld zeer eenvoudig om kleine veranderingen aan de stenen aan te brengen. Door er alleen al een puntje vanaf te slijpen, voldoen ze niet meer aan de beschrijvingen. Ook al hebben ze dezelfde zuiverheid en kleur, je kunt bijna niet aantonen dat het om bedoelde stenen gaat. Er zijn zo vreselijk veel vergelijkbare steentjes als diegene die aan de ontvoerders werden gegeven", aldus een woordvoerder van een grote Amsterdamse diamantair.

Het aanbrengen van veranderingen aan de stenen is volgens hem niet eens nodig als de ontvoerders hun stenen in het buitenland verkopen. Het is bijna geen doen om de gegevens van alle vergelijkbare stenen te controleren, meent hij. "Als ze er tien of twintig per keer van de hand doen, levert dat steeds een ton op. Dat zijn in ons vak geen opvallende bedragen. Zeker niet op de grote markten zoals Puerto Rico, Bombay en New York, waar dagelijks enorme bedragen omgaan. En niet te vergeten in Hong Kong. De diamantiers zijn momenteel zeer geïnteresseerd in het kopen van diamanten. In die stad zitten honderden handelaren die dolgraag diamanten willen kopen. Die kijken dan zo nauw niet", aldus de woordvoerder.

Waar ze in de normale handel 20.000 tot 30.000 gulden voor stenen zouden krijgen, krijgen ze dan hooguit vijf tot zesduizend gulden", zegt hij.

Hij vermoedt echter dat gezien de specifieke eisen van de ontvoerders ze al bij voorbaat een afnemer hadden voor de edelstenen. Nou als die dan een groot deel van de stenen een jaar of tien laat liggen, dan krabbel er geen haan meer naar en kun je die diamantjes zonder probleem voor het volle pond weer verkopen".

De ontvoerders hebben totaál 1.236 (975) karaats diamanten in hun bezit. De waarde hiervan bedraagt in de reguliere handel 7,7 miljoen gulden.

Als opeenvolgend van de twintig diamantbeurzen in de wereld diamanten worden aangeboden die overeenkomen met de op de gepubliceerde lijst genoemde details zullen de leden zich "terstond" met de politie in verbinding stellen. Het bestuur van de Amsterdamse diamantbeurzen heeft dit dwingend laten weten.

Volgens voorzitter E.L. Blik van de diamantbeurzen in Amsterdam bestaan binnen het beursstelsel vaste patronen van vragen en aanbod. "Indien door onbekenden van buiten de branche diamanten ter verkoop worden aangeboden, wordt altijd de uiterste voorzichtigheid betracht".

LOUCHE FIGUREN

Een woordvoerder van een Amsterdamse diamantbeurzen — "ik zit al vijftig jaar in het vak" — meent dat de ontvoerders ook in Nederland de diamanten kunnen verkopen. "In de diamantwereld heb je helaas een heel bonte louches figuren rondlopen, waar die ontvoerders bij wijze van spreken in een keer alle stenen kwijt zouden kunnen.

Hooguit is de prijs die in zo'n geval wordt betaald erg laag.

Contra's wijzen voorstel Managua af

Vrede Nicaragua raakt verder buiten bereik

MANAGUA — De vrede lijkt in Nicaragua steeds verder buiten bereik te raken. De voortgang van het indirecte overleg tussen Sandinisten en contra's via bemiddelaar kardinaal Miguel Obando y Bravo komt steeds meer op niets na. De Sandinistische verzet heeft namelijk het voorstel van de regering afgekeurd om het vredes- overleg voort te zetten in Panama.

President Daniel Ortega heeft in een gesprek met de Amerikaanse ambassade in Managua zijn voorstel afgekeurd. Het koning tot de laatste stap in de lopende dialoog tussen beide partijen. Dit bericht ten minste het regerings- dagblad Barrios da. Wat deze voorstellen ook mogen inhouden, het ziet er naar uit dat er niet veel van terecht zal komen omdat de contra's nu de eis op tafel hebben om de onderhandelingen in de Amerikaanse hoofdstad te voeren. Ze bleek uitgenodigd via de rebellieuze zandista Liberator door Adolfo Calero, een der belangrijkste figuren in het Nicaraguaanse verzet (RN).

compromis genoemd nadat eerder zijn voorstel was afgewezen om de verdere dialoog maar in de Amerikaanse hoofdstad Washington te voeren. Managua heeft steeds betoogd dat de vrede eigenlijk alleen maar bereikt kan worden als Nicaragua en de Verenigde Staten met elkaar overleg voeren. Maar het heeft echter vast aan zijn opvatting dat de vrede een zaak is van indirect contact tussen de Sandinisten en de contra's moet worden bereikt. Dit willen de contra's door Washington in de adel gehouden, heel graag maar Managua moet niets van direct overleg met de contra's weten.

Al bij al brengt de tijd, volgens het tijd- schema moet in januari een staakt het vuren worden bereikt. Het Midden Amerikaanse waar hij een deel van de vrede aan El Salvador en Nicaragua, in welke landen een burger- oorlog woedt. In Guatemala heeft de Midden Amerikaanse president in verband daarmee augustus een vredesplan opgesteld. De presidenten waren zo optimistisch gestemd dat ze aanvankelijk dacht dat in oktober of november een staakt het vuren bereikbaar zou zijn. Deze datum is verschoven en januari lijkt een betere kans te hebben om het vuren bereikbaar te maken. Managua zit het vredes- overleg vast te houden. Het lijkt erop dat het overleg tussen elkaar haatstrijdende partijen het stop terzake komt.

INDIRECT CONTACT

Indien Managua niet kan doen met men maar in een ander Midden Amerikaanse land aan tafel gaan zitten, aldus de contra's. Maar daarbij zijn Panama of Belize wel uitgesloten. President Ortega had juist deze landen als

Onder- minister weggepromoveerd

Duarte doet concessie aan D'Aubuisson, leger

SAN SALVADOR — De promotie van minister van Land- en Landbouw in El Salvador, de heer Duarte, tot onder- minister van Land- en Landbouw, is een concessie geweest welke Duarte moest doen aan het leger van de heer Duarte. Lopez Nula was onder- minister voor Openbare veiligheid en was per 1 januari 1988 minister van Land- en Landbouw.

De heer Duarte was de enige minister die niet was geweest voor de promotie van Duarte tot onder- minister. In maart 1988, na andere zaken, werd bekend dat deze D'Aubuisson, achter de schermen de vrede is geweest. Hij was minister van Land- en Landbouw, maar nu is hij onder- minister van Land- en Landbouw. Het is bekend dat de vrede in El Salvador nog niet is bereikt. Het is bekend dat de vrede in El Salvador nog niet is bereikt. Het is bekend dat de vrede in El Salvador nog niet is bereikt.

Lopez Nula staat bekend als uiterst rechts. Hij was er van beschuldigd dat hij in een benedictijnse klooster was uit te gaan om de vrede te bereiken. Deze verhalen kwamen van de kant van andere meer links. In die plaats komt de vrede in El Salvador. Het is bekend dat de vrede in El Salvador nog niet is bereikt.

Het afgeven van Lopez Nula werd onlangs geleid door de ultra- rechtse politieke leider



Pita supermarket

Prairieweg 79 - Zijweg di Gosleweg Habri for di 7'or di mainta Telf. 74324

Aña Nobo Special

VERKRIJGBAAR
READY TO EAT
HAM

Cherry Gil Galan 0.75 cl fl. 6,95	Whiskey Black Label 2.25 lt fl. 70,00	Planters cheese curls 9.25 oz fl. 3,80	Markt appel juice 1 lt fl. 1,83	Soft 2 liter fl. 3,50
Planters cheese balls cheese curls 5 oz fl. 2,30	Nova Melk Magere - volle half - volle chocolate - magere 1 lt Pa fl. 1,50	Night Train Express 75 cl fl. 3,55	Whiskey Black Label 2 lt fl. 66,30	Ponche kreme "Caribe" 75 cl fl. 7,15
Penny Dog food fl. 13,75	Whiskey White Label 75 cl fl. 19,25	Whiskey Black Label 75 cl fl. 23,75	Picallini Heinz 210 gr fl. 2,50	Planters Cashews 6.5 oz fl. 7,15
Heinz Vegetable sauce 440 gr fl. 2,10	Planters Soytall Peanuts 9.5 oz fl. 2,87	Heineken 6 blekl series fl. 13,50	Juice Yukery 5 bt fl. 2,50	Whiskey White Label 1/2 gal fl. 49,50

SANTA CLAUS PAKKET

- 1 kilo Zalm
- 1 kilo Schotel
- 1 kilo Schotel
- 1 kilo Schotel

Ook verkrijgbaar: Appels, gesneden
problemen voor de kerst, pruimen, de
kerst, kerst, kerst, etc.

SANTA CLAUS PAKKET

- 1 kilo Schotel
- 1 kilo Schotel
- 1 kilo Schotel
- 1 kilo Schotel
- 1 kilo Schotel

5 kilo Caribou... f. 15,00
5 kilo Lohr... f. 12,00

Verkrijgbaar grote sortering VUURWERK

Stap en Perle van Pita Supermarkt
KIN GELUKKIG NIEUWJAAR 1988

Openingstijden voor de Oude- Nieuwjaarsweek
Woensdag 30 december 7.00 non stop tot 8.30 n.m.
Donderdag 31 december 7.00 non stop tot 8.00 n.m.
Vrijdag 2 januari 7.00 non stop tot 8.00 n.m.

Dokter Dolfi Debrot, een top-ambtenaar

ONLANGS HEBBEN wij bij de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst (GGD) «en petit comité» afscheid genomen van Adolf Debrot, B.A., D.D.S., M.S.D., M.P.H., beter bekend als dokter Debrot of Dolfi. De titels gebruikt hij zelden of nooit. Ze staan voor Bachelor of Arts, Doctor of Dental & Oral Surgery, Master of Science in Dentistry, Master of Public Health. Was het alleen hierom, dan zou ik de verleiding verstaan hebben om dit stuk te schrijven. Debrot, als een echte Amerikaanse academicus, heeft deze diploma's weggelaten; mogelijk alleen van belang voor het nageslacht en ging toen werken.

Meer dan dertig jaar geleden. Eerst in de particuliere sfeer als tandarts, later «mitar-mitar» bij de overheid, uiteindelijk als «full-time» ambtenaar. Een van de zoveelste ambtenaren over wie tegenwoordig voortdurend gesproken en geschreven wordt. De miskenning van deze dienaren van de «dienaren des volks» is compleet. Een trieste bedoening. Maar dat is een ander verhaal!

Uit een lichaam van vele duizenden stapte er één op. Uit ons instituut, met zijn meer dan 450 leden, blijft er één voorgedragen. Op zich hoeft dat niets bijzonders te zijn, het komt vaker voor.

Waarom dan toch enkele woorden gewijd aan het afscheid van Debrot? Welnu, Debrot is een vaak onbegrepen persoon en daardoor enigszins omstreken. Fysiek en mentaal sterk, koppig, rondborstig uit trots, soms tegenstrijdig, voert hij altijd stipt de opdrachten uit die hem opgedragen zijn of die hij zich op eigen gezag aanmeet. Hoe moeilijk de opdracht, des te uitdagender.

AMBTENAAR

Zie hier enkele karaktertrekken van dezecheidende ambtenaar. Een man, die eens tegen een stafcollega tijdens een tirade tegen alles wat overheid was, uitviel: «Ambtenaar zijn is een eigen keuze, je kan nu beslissen te vertrekken!» Debrot is altijd werkelijk verantwoordelijk geweest voor zijn handelingen. Een verschijnsel dat vrij zeldzaam is, maar een onderscheiden factor is van de (wel) denkende mens.

Ik wijd enkele woorden aan het vertrek van Debrot omdat ik van mening ben, dat hij moeilijk vervangbaar is. Dat niet alleen! Ik denk ook dat weinigen beseffen, dat zijn heengaan een gevoelig verlies betekent voor de denkkraft van de georgani-seerde gezondheidszorg op Curaçao. Overigens heeft zijn onvervangbaarheid niets te maken met zijn «gremio» waar hij volgens velen toe zou behoren en hij min of meer beschouwd moet worden als één der laatste der Mohikanes.

Ik geloof dat in de afgelopen jaren verschillende calamiteiten ons bespaard zijn gebleven, omdat wij een man als Debrot hadden staan aan de leiding van één van de meest gevoelige en kwetsbare afdelingen van de Gezondheidsdienst. Hoofd van de Hygiënische Dienst is hoofd van de controle over bijna alles wat openbaar en privé ingenomen wordt van alle organische en anorganische elementen, die de mens beschermen en bedreigen. Op de

moeder na, die haar kind tijdens én kort na de zwangerschap voedt en zoogt, is geen enkele gezondheidswerker» belangrijk.

VOORUITZIEND

Debrot, met een vooruitziende blik, heeft jaren geleden toen de «awareness» voor een redelijke zorg nog sluimerend was, op tijd gezorgd voor theoretische en praktische vorming van «yunan di Kòrsou», zodat wij vandaag ondanks zekere beperkingen, kunnen bogen op een staf van vakbekwame medewerkers in dit grote veld van preventieve zorg.

De meeste mensen hebben slechts één werkelijk goed idee in hun leven kunnen ontwikkelen. Debrot heeft er minstens nog één tot ontplooiing kunnen brengen. Eigen voorstellen om van vele onderdelen van diensten van de overheid door de vele (overlappende) programma's, die soms onverantwoord uitgevoerd worden, te evalueren en te combineren en soms zelfs te elimineren, liggen vergeten in laden en kasten, deels waarschijnlijk omdat ze niet altijd begrepen worden. In ieder geval betekende het vaak: heilighdommen omverwerpen. Hetgeen wereld-gezondheids-organisaties vandaag de dag prediken aan landen, zoals de onze met betrekking tot de opzet van tandheelkundige zorg, die zich moet toespitsen op preventie, orthodontische behandeling en waterfluoridering en de controle daarop, heeft Debrot reeds jaren geleden voorgesteld.

PROFEET

Maar als een profeet in eigen land werd niet naar hem geluisterd. Hij heeft Curaçao, hoogstwaarschijnlijk van een epidemische tragedie gevrijwaard. Door zijn voortvarendheid en specifieke kennis terzake, maar bovenal vanwege het bezit van hetgeen een voorwaarde is bij elke «outbreak» van een micro-organisme, met zijn vermogen tot anticiperen, is het hem gelukt een campagne tegen het aanvallende polio-virus in 1981 met succes te voeren. Zeventienentig (97) procent van de bevolking werd gevaccineerd! Een in de geschiedenis van de immunologie ongekend hoog percentage in landen waar vrijwillige toediening van vaccin toegepast wordt. Een Huzarenstukje! Ik heb menig laudatio horen uitspreken over prestaties van mindere omvang en allure!

Het vertrek van Dolfi is een groot verlies voor de openbare gezondheidszorg van Curaçao. Persoonlijk ben ik één van mijn beste adviseurs kwijt. Een waarde collega is vertrokken, één die zes jaar geleden op mijn eerste werkdag mij tegemoet kwam met de woorden: «Ik ben één van de drie die tegen jouw aanstelling waren. Nu je er eenmaal bent, zal ik jou mijn volledige medewerking geven: «If we agree to disagree»».

Neen, als er later redenen zullen zijn voor mij om met tegenzin terug te denken aan mijn periode bij de GGD, dan zal het niet zijn wegens jou, Dolfi. Het ga je goed!

DR. MAC KIBBELAAR,
hoofd van de
Geneeskundige en
Gezondheidsdienst,
Curaçao



Foto - wedstrijden bij 'Ban Changa Porco'

WILLEMSTAD — De gezamenlijke service-clubs van Curaçao, de Kamer van Koophandel en Nijverheid en Palabra di Siman organiseren volgend jaar de campagne 'Ban Changa Porco' ter bewustvorming van de inwoners van Curaçao om hun eigen eiland schoon te houden. Dit werd in een gisteren gehouden vergadering meegedeeld door Paul Comenencia en D.B. Werdekker van de KvK.

De campagne bevat twee onderdelen. Het eerste deel vindt plaats in de carnavalsperiode van 11 januari tot 24 februari. Voor het tumba-festival zal een lied aan het thema van deze actie gewijd worden en in de Gran Marcha zal een groep van 'Ban Changa Porco' meelopen. De nadruk in deze periode zal liggen op een foto-wedstrijd voor persfotografen. Het ligt in de bedoeling dat fotografen wekelijks persfoto's van door mensen veroorzaakte vervuiling naar de kranten sturen. De beste foto's dingen mee naar de hoofdprijs. De inzendingen zullen later op een tentoonstelling te bezichtigen zijn, waarbij door het publiek ook een

publieksprijs wordt toegekend. Inlichtingen voor deze wedstrijd kunnen worden ingewonnen via telefoonnummer 61404.

Daarnaast wordt met T-shirts,

posters en stickers campagne gevoerd op straat en op scholen. Ook op de radio en de televisie zal veel aandacht worden besteed aan deze actie.

SCHOONMAAK

Het tweede deel vindt plaats in een zes maanden durende schoonmaak-campagne, waarbij zowel de overheid als particulieren hun medewerking zullen verlenen. Selikor zal speciale voorzieningen treffen en de politie zal in deze periode, die tot september zal duren, verbaliserend optreden tegen mensen die in het openbaar vuil storten op niet daarvoor aangewezen plaatsen.

Tevens wordt er een fotowedstrijd voor amateur-fotografen gehouden, waarbij persfotografen als jury zullen optreden. Er wordt nog nagegaan of sponsoring van fabrikanten van fotomateriaal tot de mogelijkheden behoort.

Naar vier Latijnsamerikaanse landen

Paus Johannes Paulus II ook in 1988 veel op reis

VATICANSTAD — Paus Johannes Paulus II zal ook in 1988 weer in vele landen de grond kussen. In de elf jaren van zijn pontificaat was hij 303 dagen op reis. Daarbij legde hij 571.285 kilometer af, anderhalf maal de afstand van de aarde tot de maan.

In ieder geval staan voor het komende jaar de volgende reizen vast. Van 7 tot 19 mei bezoekt hij vier Latijnsamerikaanse landen: Uruguay, Bolivia, Peru en Paraguay. Van 24 tot 27 juni brengt hij een pastoraal bezoek aan Oostenrijk, het land van president Waldheim, aan wie hij dit jaar diens eerste buitenlandse bezoek toestond. Politiek gezien de interessantste reis wordt die van 10 tot 20 september naar zuidelijk Afrika: geen bezoek aan Zuidafrika, maar wel aan de zgn. frontlijnen Zimbabwe, Lesotho, Swaziland, Botswana en Mocambique. Tenslotte is de paus van 8 tot 10 oktober in de Elzas, waar hij onder meer het Europees Parlement in Straatsburg zal bezoeken.

De reis die de paus in 1988 het liefst zou maken, gaat niet door: een bezoek aan de Sovjetunie, waar de Russisch-orthodoxe kerk in juni de 1000-jarige «Doop van Rusland» viert. Ook de (met Rome geunideerde) katholieke kerk van Oekraïne viert dan haar 1000-jarig bestaan. Het was immers grootvorst Vladimir van Kiev, de toenmalige hoofdstad van Rusland, die zich in 988 liet dopen.

«De vraag of de paus ons zal bezoeken, is noch door ons noch door de RK Kerk ter sprake gebracht», zo zei patriarch Pimen, hoofd van de Russisch-orthodoxe kerk, kort geleden. Ook kardinaal Willebrands bevestigde eerder deze maand dat een pausreis naar Moskou in 1988 niet tot de mogelijkheden behoort.

PAPAWOJTYLA

Waarschijnlijkker wordt geacht dat partijleider Gorbatsjov tijdens zijn bezoek aan Italië in juni 1988 een ontmoeting met de paus zal hebben. Ook het Vaticaan beseft dat elke toenadering tussen de Russisch-orthodoxe kerk en de RK via het Kremlin loopt.

Een ding is zeker: de paus werkt momenteel aan een apostolisch schrijven over de betekenis van 1000 jaar christendom in Rusland. Want geen paus heeft zich zo zeer betrokken gevoeld bij het leven van de kerken in Oost-

Europa als «Papa Wojtyla», de eerste slavische paus in de geschiedenis.

De paus zal in januari zijn kort geleden aangekondigde sociale encycliek publiceren. Daarin zal hij pleiten voor een rechtvaardiger verdeling van de welvaart in de wereld, maar ook antwoord geven op nieuwe mondiale problemen: het milieu, de schulden crisis, terrorisme, de consumptie-mentaliteit alsmede abortus en euthanasie. De encycliek moet al een vervolg op «Populorum progressio» uit de jaren '60 worden gezien.

Veel vaart zet de paus ook achter de verschijning van een document over het vraagstuk van de daklozen. Verwacht wordt dat dit ook binnen enkele weken wordt gepubliceerd. Minder vlot gaat het met de bouw van het opvangcentrum voor daklozen, dat op initiatief van moeder Teresa binnen de muren van het Vaticaan verrijst. De officiële opening zou aanvankelijk deze maand gebeuren, maar zo ver is het nog lang niet.

HERVORMING

Het komende jaar moet ook het begin van de hervorming van de curie zijn beslag krijgen. Waarschijnlijk wordt de pauselijke raad voor de leken verheven tot een congregatie, zal de commissie «Justitia et Pax» worden samengevoegd met de raad «Cor Unum» en zullen het staatssecretariaat en het ministerie van Buitenlandse Zaken «onafhankelijker opereren».

Als gevolg daarvan zijn er ook weer nieuwe curiefuncties te bezetten, hetgeen van invloed zal zijn op de benoeming van nieuwe kardinalen die in het voorjaar van 1988 wordt verwacht. Op dit moment hebben nog 98 kardinalen het recht deel te nemen aan de verkiezing van een nieuwe paus. In principe kan Johannes Paulus II derhalve 22 nieuwe kardinalen creëren. In het Vaticaan wordt er niet aan getwijfeld dat aartsbischop Groer van Wenen en de nieuwe Hongaarse priester Paskai daartoe zullen behoren. Ook andere bisschopszetels, die traditioneel met de purperen waardigheid zijn bekleed, hebben sinds kort een nieuwe bisschop. Daaronder vallen Los Angeles, Detroit, Napels, Genua en Sevilla.

ONDERDRUKTE KERK

In het komende jaar zullen ook de resultaten bekend worden

WILLEMSTAD — Gistermiddag heeft mevrouw Riet Rozendal een cheque van vijfduizend gulden ontvangen voor de stichting Ayudo Social uit handen van S. Bakmeijer van het comité, dat in september vorig jaar het zevende congres van het Caribische verzekeringswezen op Curaçao had georganiseerd. Het bedrag, dat Ayudo Social ontving, was het positieve saldo van het congres.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — In de afgelopen vierentwintig uur vonden er 12 aanrijdingen plaats. Daarbij vielen twee gewonden, waarvan één vrij ernstig. De schade bedraagt ongeveer 16.000 gulden. Er was één geval van dronken rijden, en één geval van 'joy-riding'.

Kledingzaak bestolen

WILLEMSTAD — Een zaak in de Prinsstraat kreeg ongewenst bezoek. Om de zaak binnen te komen, werd de etalage vernield, er werden verschillende kledingstukken gestolen. De zaak is in onderzoek.

COUNTDOWN TO '88

Join us for
New Year's Eve
at
The Penthouse
RESTAURANT

**December 31
Gala Dinner**

MENU
Consomme Celestine
with fine herbs
Scallops Florentine
Champagne Sherbet
Marinated Loin of Texas Beef
- or -
Rack of lamb with Rosemary
Medley of Garden Vegetables
Stuffed Tomato
Chateau Potatoes
Heart of Lettuce with Orange dressing
Strawberry Parfait
Petit Fours
coffee

Time: 9:00 PM - 12:00 midnight
Price: Fls. 90.00 p.p. + 10% incl. liqueur and party favors

Background music by Raul Rosales Trio
AFTER DINNER JOIN US IN SABINE'S
WITH THE
"ANNEKE GRONLOH SHOW"
Musical Director: El Toro Collina
Showtime: after midnight
Cover charge: Fls. 20.00 incl. Party favors
Penthouse tickets available at the Front Desk cashier.

HAPPY NEW YEAR Curaçao
Plaza
HOTEL & CASINO
For reservations please call 612500, ext. 2050.

Happy New Year!

Ring out the old year
and bring in the New Year
with us at the Plaza

NEW YEAR'S EVE
Penthouse Gala New Year's Dinner
9:00 PM - 12:00 midnight
Fls. 90.00 p.p. + 10% incl. liqueur + Party favors

WATERFORT
Dinner Buffet
9:00 PM - 11:30 PM
Fls. 55.00 p.p. + 10% incl.
one glass of champagne

KINI KINI BAR
Dancing to Leo Renaud & Company
9:00 PM - 4:00 AM
Cover charge: Fls. 10.00 p.p.
incl. one glass of champagne.

SABINE'S
Anneke Grönloh show
showtime: after midnight
Cover charge: Fls. 20.00 p.p.
incl. Party favors

NEW YEAR'S DAY
Poolside Barbeque
6:00 PM - 11:00 PM
Fls. 25.00 p.p. + 10%

**Curaçao
Plaza**
HOTEL & CASINO
For reservations please call 612500, ext. 2050.

Met aankoop bijna helft aandelen Telefonie in Chili onder controle Australiër Bond

SANTIAGO — Met een bod van 271 miljoen dollar is de Australiër Alan Bond eigenaar geworden van 45 procent van het aandelen-kapitaal van de Chileense staats-telefoon- maatschappij. Daarmee heeft hij zich een controlerend belang verworven in dit bedrijf.

Van regerings- zijde in Santiago werd dit meegedeeld. De gunning aan Bond betekent dat een Spaans- Frans consortium en een Chileens bedrijf uit de boot zijn gevallen. Hun bod was lager dan dat van Bond. Een en ander heeft van doen met het streven van de militaire regering van Chili om overheids-bedrijven zoals dat van de telefonie te privatiseren.

VROEGER VAN ITT
Bond Corporation holding is

een communicatie- bedrijf van Bond. De transactie houdt in dat hij dertig procent overneemt van de het aandelen- pakket van de staatshoudster- maatschappij Corfo en wel voor 122 miljoen dollar. Daarnaast zal Bond voor 149 miljoen dollar nieuw uit te geven aandelen kopen. Het Spaans- Franse consortium had volgens de Chileense pers 234 miljoen dollar geboden en Comunicaciones de Chili was daar weer twee miljoen dollar ondergebleven.

Het Chileense telefonie- bedrijf, Chile telephone company, was vroeger eigendom van het Amerikaanse concern ITT. Het werd onder president Dr Salvador Allende genaast. Overigens hield ITT zich niet alleen met telefonie bezig maar ook met spionage voor de CIA.

Kodela ta partisipá ku su

**LOKET I KAHANAN TA SERA
DIA 31 DI DESEMBER HENTER DIA.**

Nos departamentu di storing (tel. 623000) si ta keda funkshoná normalmente.

KODELA



Bekendmaking Openingstijden

op donderdag 31 december sluiten onze restaurants als volgt:

Punda om 5 uur
Sta. Maria om 6 uur
Salina om 7 uur

Verder zijn wij op 1 januari geopend:

op **Salina** 11.00 a.m. - 12.00 p.m.
en **Sta. Maria** 11.00 a.m. - 11.00 p.m.

Wij wensen U allen een
Prettig Kerstfeest en een Voorspoedig 1988



Eerste sinds 1953

In SU Stalin-biografie in maak

MOSKOU — De eerste levens-geschiedenis van Josef Stalin sedert hij in 1953 overleed is in de Sovjetunie in de maak. Volgens plan moet het boek in 1988 verschijnen. Zo meldde het officiële literaire tijdschrift van Moskou.

Dit wijde een beschouwing van een pagina aan "het fenomeen Stalin met zijn overduidelijke karakter-tengstellingen". Volgens het blad is het nodig dat men een diepgaande studie wijdt aan Stalin met het oog op het "nog niet verwerkte verleden". Stalin heeft alles bij elkaar 29 jaar de leiding gehad van de Sovjetunie, aldus het blad.

De beschouwing was van de hand van Dmitri A. Volkogonov, die adjunct hoofd is van het politieke directorium van de Russische strijdkrachten en die ook lid is van de redactie-staf van Zwamy, waar recentelijk verschillende boeken verschenen over figuren die tot heden toe tot de verboden onderwerpen behoorden in Rusland.

MONTEVIDEO — De Argentijnse ambassadeur zit in 1988 de vergaderingen voor van de Commissie van vertegenwoordigers van de Latijns-Amerikaanse integratie-associatie ALADI.

De Argentijnse diplomaat Ricardo Campero wordt terzijde gestaan door de vice-voorzitters Juan G. Toro Davila, respectievelijk ambassadeur van Chili en Ildegar Perez Segnini die ambassadeur is van Venezuela. Campero die politieke en diplomatieke wetenschappen heeft gestudeerd was in 1984 minister van Handel en een jaar later werd hij belast met de portefeuille voor Buitenlandse handel.

Aanleiding obsessie voor ex-collega Amerikaanse ex-sergeant brengt 16 mensen om

RUSSELVILLE — Een 47-jarige man heeft in het plaatsje Russellville in de Amerikaanse staat Arkansas een bloedbad aangericht waarvan vooral zijn familieleden het slachtoffer zijn geworden. Hij bracht het afgelopen weekende en maandag in totaal zestien personen om het leven. Veertien van de slachtoffers waren verwanten van de dader.

De vroegere sergeant bij de luchtmacht, Gene Simmons, doodde eerst de veertien familieleden in zijn huis en schoot maandag elders in Russellville twee andere personen dood. Aanvankelijk dacht de politie dat er acht mensen om het leven waren gekomen, maar dinsdag werden er bij Simmons' woning nog eens zeven lijken gevonden. Vijf slachtoffers werden aangetroffen in een put achter het huis en twee in de bagageruimte van geparkeerde auto's.

Volgens bewoners van Russellville speelde de obsessie van Simmons voor een vrouwelijke ex-collega een rol bij de moordpartij. De 24-jarige receptioniste Kathie Kendrick, die zelf ook werd doodgeschoten, had herhaaldelijk toenaderingen van Simmons afgewezen en een klacht wegens ongewenste intimiteiten tegen hem ingediend. Die klacht leidde tot het ontslag van Simmons bij een transportbedrijf.

Nadat Simmons het afgelopen weekende onder andere zijn echtgenote, vier kinderen en vier kleinkinderen had vermoord, ging hij maandag naar een advocaten-kantoor waar hij Kendrick doodschoot. Daarna begaf hij zich naar een oliebedrijf waar hij een 33-jarige brandweerman van het leven beroofde en een werknemer verwondde. Het volgende doel was een winkel waar hij twee mensen

neerschoot, die de verwondingen overleefden. Simmons' bloedige operatie eindigde in het transportbedrijf waar hij vroeger werkte. Hier gijzelde hij nog een vrouw, maar gaf hij zich plotseling over aan de politie zonder verzet te bieden.

Velen die de Simmons familie kenden omschreven deze als ongewoon. Verslagen van Amerikaanse journalisten die gisteren in de media verschenen bevestigden dat beeld. Uit rapporten blijkt dat Simmons zes jaar geleden beschuldigd werd van incest en familie verklaarde dat hij de vader is van een van zijn kleinkinderen. Dat kleinkind was een van de slachtoffers van de massamoord.

In binnen- en buitenland

Episcopaat Cuba pleit voor betere relaties Cubanen

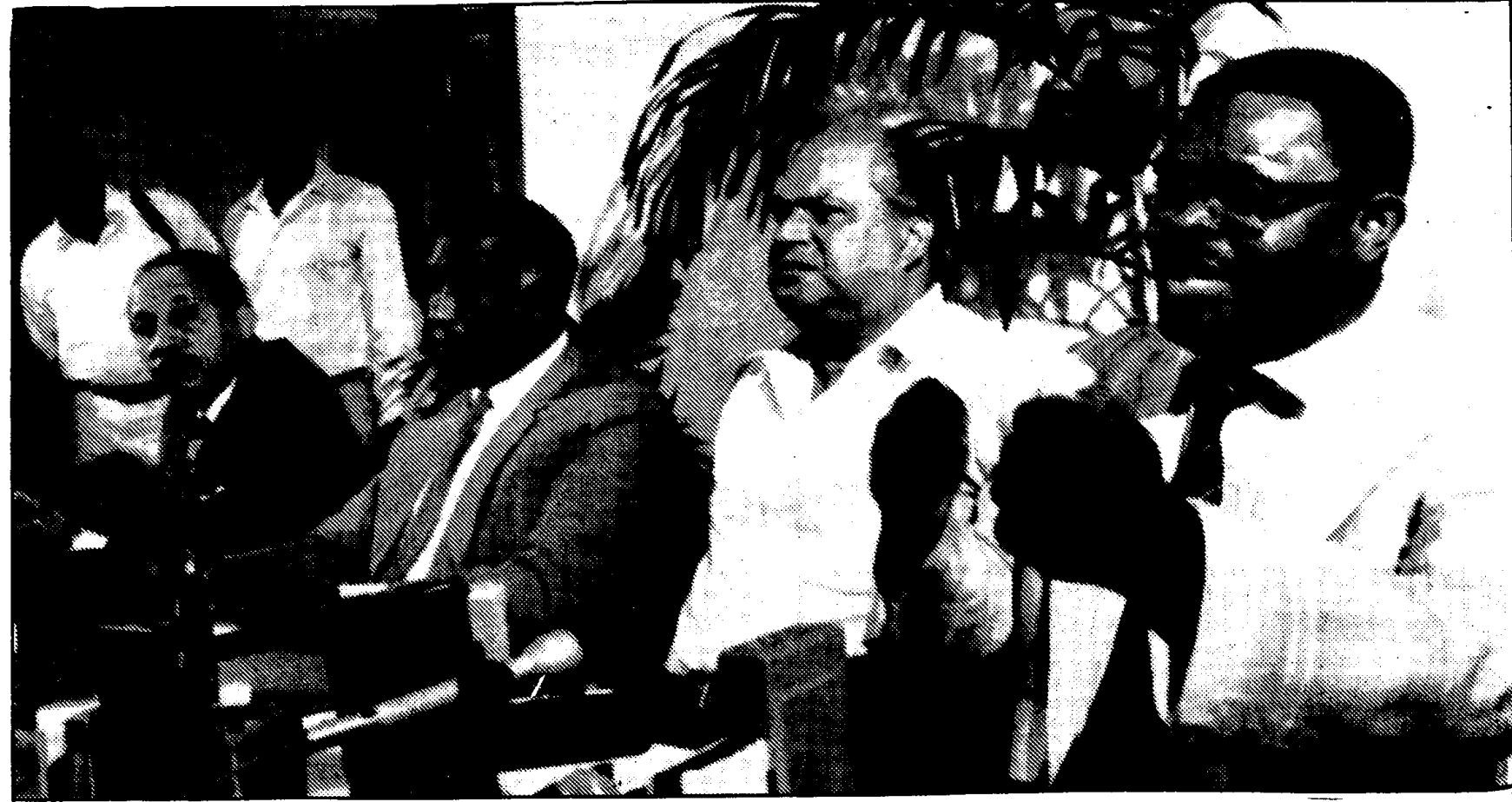
MEXICOSTAD — Het Cubaanse episcopaat heeft de wens geuit in een Kerstboodschap, dat de relaties tussen de Cubanen in en buiten Cuba zich gaan normaliseren. Zo meldde het Cubaanse pers-agentschap Prensa Latina.

De bisschoppen achten het een positieve feit dat er tussen Cuba en de Verenigde Staten een migratie-akkoord is bereikt zodat gescheiden families in de toekomst verenigd kunnen worden. Ook de relaties tussen beide landen kunnen nu verbeteren, zo meent men. Het is een troostende gedachte dat men gaat proberen via de dialoog naar oplossingen te zoeken voor verschillende regionale conflicten, aldus het episcopaat.

KIESRAAD: GRONDWET GEHANDHAAFD

Drie ministers uit dictatuur-tijd kandidaat

Duvaliëristen melden zich voor verkiezingen in Haiti



PORT AU PRINCE — Zes aanhangers van het Duvaliërbewind hebben aangekondigd zich kandidaat te stellen voor het presidentschap van Haiti. Bij de verkiezingen welke op 29 november moesten worden gehouden maar welke door de regerings-junta werden opgeschort was hun kandidatuur niet toegestaan. De door de junta samengestelde kiesraad heeft verklaard zich aan het grondwets-artikel te houden dat nauw aan de Duvaliërs verbonden figuren uitsluit van het kiesrecht.

Voor de in januari te houden verkiezing hebben zich van de kant van de Duvaliëristen aangemeld voor bewoning van het presidentieelpaleis: Clovis Desir, die onder president-dictator Francois Duvalier (Papa Doc) minister van Financiën is geweest; Claude Raymond, die stafchef was van de Haitiaanse strijdkrachten in het begin van de jaren 70; Edouard Francisque, die ook al minister van Financiën is geweest, Jean Julme, die onder Jean Claude Duvalier (Baby Doc) de portefeuille heeft beheerd van Binnenlandse zaken en tussentijdse twee parlements-leden uit de tijd van de Duvalier-dictatuur toen het parlement alleen uit ja-knijkers bestond: Alphonse Lahenms en Lesage Chery.

Naast de zes kandidaten uit de hoek van Duvalier zijn er nog vier andere aanmeldingen als kandidaat genoteerd. De vier belangrijkste oppositie-kandidaten hebben laten weten dat zij niet meedoen aan verkiezingen welke onder deze junta worden gehouden, welke onder leiding staat van luitenant generaal Henry Namphy. Louis Dejoie die op 29 november wel kandidaat stond maar die nu niet meedoet zegt het kort en krachtig: "De nieuwe Kiesraad is door de regering uitgekoken en zal niet eerlijk zijn. Wij gaan niet naar de stembus".

Oproepen tot een stembus-boycot is volgens de nieuwe kieswet trouwens strafbaar. Dejoie denkt desondanks toch dat negentig procent van de bevolking zal weigeren naar het stembus te gaan. De vier belangrijkste ex-kandidaten stellen in een verklaring vast dat de regering-Namphy alle "morele en politieke autoriteit" heeft verloren. Zij dringen daarom aan op het ont-

ervan worden beschuldigd dat zij nauw verbonden zijn geweest met het bewind van de Duvaliers worden niet tot de stembus toegelaten tenzij zij het tegendeel kunnen bewijzen. Aldus Kiesraad-voorzitter Gilbert woensdag in Port au Prince. Hij werd samen met de Kiesraad een paar weken geleden door de regerings-junta aangesteld.

NIET EERLIJK

Overigens is in de nieuwe kieswet fors getornd aan de geheimehouding van het stemmen. De kiezer moet het ingevulde stembiljet, hem door partij-kandidaten ter beschikking gesteld, in handen geven van de leider van het stembureau. Controle door de pers op het stembus-gebeuren is onmogelijk gemaakt in de nieuwe wet. Van buitenlandse waarnemers moet het militaire bewind ook niets hebben.

PORT AU PRINCE — De vier belangrijkste presidents-kandidaten bij de op 29 november uitgestelde verkiezingen in Haiti doen niet mee aan die van 17 januari welke de regerings-junta heeft uitgeschreven maar wel onder een veranderde kieswet en met een niet onafhankelijke Kiesraad. Zij hebben op een gezamenlijke pers-conferentie aangekondigd dat de Verenigde Staten, Canada en Frankrijk om de junta onder druk te zetten zodat deze optreedt. Zij zijn het met elkaar ook eens dat een invasie "de slechtste oplossing van het probleem" zou zijn. Bij de foto vlnr: Gerard Gourgue, Marc Bazin, Louis Dejoie en Sylvio Claude.

slag van de generaal. Men verwacht de junta en het leger dat men niets heeft ondernomen tegen het geweld. Men heeft dit eerder gesteund en aangemoedigd. Volgens Amerikaanse officiële instanties zijn daarvoor bewijzen aan te halen.

GEHEIMEHOUDING

Als belangrijkste oorzaak ziet hij de voortdurende houtkap op de steile hellingen rond de vallei. Twintig jaar geleden stonden de hellingen nog vol bossen. Nu is er nog maar 5.000 hectare bos op een totale oppervlakte van 128.000 vierkante kilometer. De bewoners hebben weidegronden nodig voor hun vee. Water heeft nu vrij spel op de kaalgeslagen hellingen.

"Niemand is hier bang"

Panamá: modder en water bedreigen leven in vallei

TONOSI — De dorpen in de Tonosi-vallei in het zuidwesten van Panama hangt eenzelfde lot boven het hoofd als de stad Armero in Colombia die twee jaar geleden verdween onder een stroom van modder en water. Volgens milieudeskundigen kunnen alleen snelle maatregelen een ramp in de Panamese vallei nog afdwenden.

"Alle dorpen zullen verdwijnen onder een stroom modder en water", stelt Rene Chang, deskundige op het gebied van de bosbouw en een van de voormannen van de milieubeweging in Panama. Hij is ervan overtuigd dat de derde overstroming niet lang op zich zal laten wachten. De omvang van de ramp zal die van de voorgaande twee ver overtreffen, meent hij.

Volgens Rene Chang moet de Panamese overheid snel ingrijpende maatregelen nemen. De bevolking moet weg uit het dal, naar hoger gelegen streken, verder van de rivier. Het grazen van vee moet verboden worden op weiden met een hellingshoek van meer dan twintig procent. Verder moeten op de hellingen boomsoorten geplant worden die bij uitstek geschikt zijn voor seil-terreinen.

Twintig jaar geleden was de streek, op de zuidpunt van het schiereiland Azuero, nog praktisch onbewoond. Sindsdien zijn duizenden Panamezen naar de streek getrokken. Nu wonen er negenduizend mensen, verspreid over een tiental dorpen. De meeste bewoners zijn boer. Ze verbouwen rijst en houden vee.

De Tonosi-vallei had eerder te lijden van overstromingen in de jaren 1973 en 1986. De Tonosi en andere rivieren in de buurt raakten verstopt door de grote hoeveelheid modder, die van de bergen rond de vallei naar beneden was gezakt. Toen deze natuurlijke dammen doorbraken overstroomde vrijwel de hele vallei.

HOUTKAP

Als belangrijkste oorzaak ziet hij de voortdurende houtkap op de steile hellingen rond de vallei. Twintig jaar geleden stonden de hellingen nog vol bossen. Nu is er nog maar 5.000 hectare bos op een totale oppervlakte van 128.000 vierkante kilometer. De bewoners hebben weidegronden nodig voor hun vee. Water heeft nu vrij spel op de kaalgeslagen hellingen.

Alberto Ruiz, hoogleraar in de geologie aan de universiteit van Las Tablas, vijftig kilometer ten noorden van de bedreigde vallei, heeft nog een andere verklaring: "De gemiddelde regenval in deze regio bedraagt 2.500 millimeter per jaar bij een landelijk gemiddelde van 1.600 millimeter. Aardbevingen komen regelmatig voor en veroorzaken gigantische modderstromen. Soms komt de grond van 200 hectare land in een klap naar beneden".

NIET BANG

De bewoners bekommeren zich nog nauwelijks om de rampen die hen wellicht te wachten staan. "Niemand hier is bang", zegt Mariano, een boer uit het dorp El Cacao. "Eergisteren

Premier Thatcher: Souvereiniteit van Malvinas

LONDEN — De Britse premier Margaret Thatcher heeft de belofte van haar regering herhaald, namelijk dat Engeland niet afziet van de soevereiniteit over de Malvinas-eilanden.

Zij deed dit in de traditionele Kerstboodschap voor de bewoners van deze Britse kolonie welke ligt voor de kust van Argentinië. Over de soevereiniteit valt niet te praten, aldus Thatcher. Zij bevestigde dat de economische toestand van de eilanden totaal is veranderd sinds Groot-Brittannië het eiland-rijk terugveroverde op Argentinië tijdens de Falkland-oorlog in 1972.



Gelukkig Nieuwjaar!

Dat Vrede en Zegen Uw huis mogen vullen gedurende de feestdagen en in 1988.

Ook in 1988 staat ons attent en professioneel personeel weer klaar om U te helpen bij het afsluiten van financiële leningen.



ISLAND FINANCE

Keukenstraat 24, Tel.: 614384
Fokkerweg 28, Tel.: 611266

BONAIRE

AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL: te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
Openingstijden voor het publiek:
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
Openingstijden voor lezers:
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangeleekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kwans: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING:
08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

PC-TIEFCLUB (Weg naar Willemstoren):
geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

KOKOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bonaireaanse schelpen en koraal; open van dinsdag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - Kaya Nikiboko Zuid 3.

L.V.V. openingstijden slachthuis maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotoerkerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

1987: UITHUILEN EN OPNIEUW BEGINNEN

Stormachtige ontwikkelingen in toerisme en politiek

Bonaire steeds meer ontdekt

(door Hubert Linkels)

KRALENDIJK — Het is nog maar enkele jaren geleden dat Bonaire stevast werd omschreven als een wat dromerig eiland, waar de serene rust nauwelijks werd verstoord. Een wat achter gebleven eiland, waar een verblijf van meer dan twee dagen meer dan voldoende was om weer terug te verlangen naar de bruisende en dynamische buitenwereld. Dat imago raakt het eiland echter langzaam maar zeker kwijt. En terecht. Want relatief gezien heeft het Flamingo-eiland de laatste jaren een stormachtige ontwikkeling doorgemaakt. Ondanks de beperkte mogelijkheden, toch ontdekt door de buitenlandse toerist, maar vooral ook door de potentiele investeerder, die Bonaire ontdekt als een groot braak liggend eiland waar ettelijke mogelijkheden aanwezig bleken tot investering.

Ook lokaal echter is er het afgelopen jaar leven in de brouwerij geweest. Enerzijds veroorzaakt door de plaatselijke politiek, anderzijds door de invloeden van buitenaf, zoals de importbescherming die werd geïntroduceerd door de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid (HIW); meer ten voordele van Curaçao en in de praktijk duidelijk een nadeel voor Bonaire. In dit afgelopen jaar ook de ineenstorting van de Partido Democrático Bonaireano (PDB); niet in het minst door het onbegrijpelijk optreden van ex-minister J.E. Abraham, die indirect of misschien zelfs wel direct de oorzaak is geweest van alle problemen die nu in deze oudste politieke partij van Bonaire spelen. Een andere belangrijke gebeurtenis van 1987 was de poging om het staatshotel Bonaire Beach-hotel (BBH) te verkopen. Meer dan een jaar onderhandelen, hetgeen tenslotte onttaarde in twee rechtszaken die door de potentiële koper Copthorn Hotel Ltd werden aangespannen. Een zaak die onnodig veel arbeids-onrust veroorzaakte en zeker niet heeft bijge-

sabotage-daad van twee werknemers en een vakbondsleider tegen wie de Officier van Justitie inmiddels drie jaar gevangenisstraf heeft geëist. Bonaire in ontwikkeling: soms onvoorstelbaar lankmoedig in de "Di nos e ta"-gedachte, maar soms ook turbulent en onbegrepen door de bevolking. Te veel nog denken regerende politici als de Verlichte Despoten: Door U, Voor U, Zonder U. Het afgelopen jaar is ook daar weer een bewijs van geweest.

JANUARI

Het jaar opende met het accountants-rapport van Bakhuis en Curiel voor de fraude bij de steenbrekerij van Lima. Een merkwaardige conclusie: voornamelijk door strafbare handelingen, maar aan gedane betalingen werd toch wel getwijfeld. Geen ritten, toch uitbetaald. Inhoud vier kubieke meter steenslag, maar de rekening wees zes kubieke meter aan.

De eerste baby van het jaar, een dochter van Ludwina Marchena, liet drie dagen op zich wachten. De houding van minister Jopie Abraham werpt vele vraagtekens op. Ook in zijn eigen achterban. Franklin Crestian wordt als zijn opvolger getipt. De UPB toont zich bezorgd over de onderhandelingen van het BBH, dat voor een miljoen naar het Dive Concern (Flamingo Beach) zal gaan. Het aftreden van Abraham — volgens de PDB vrijwillig, volgens de rest van de Antillen gedwongen — brengt vele wijzigingen in het bestuur van de partij. Crestian wordt minister; Soliana en Melan worden Statenleden.

Rapport van Arthur D. Little attendeert op te weinig recreatie-mogelijkheden op Bonaire. Overigens niet het enige tekort, want er is ook geen toilet papier meer voor de toeristen. De Vereniging Bedrijfsleven Bonaire (VBB) ageert flet tegen minister De Castro. De stichting Ziekenverpleging en Bejaardenzorg bestaat tien jaar. De bouw van het hospitaal was een initiatief van L.D. Gerharts. De Kamer van Koophandel (KvK) eist referendums vóór 1 januari 1988 alvorens er definitieve afspraken worden gemaakt over de staatkundige structuur. Minister-president Don Martina spreekt het verlossende woord: Abraham is niet tot ontslag gedwongen. Zwager Rudy Ellis (UPB) weet echter dat de ontslagbrief in de Staten circuleerde. Flamingo Kabel TV begint de eerste uitzending. Er zijn honderd abonnees. De komende verkiezingen (april) zullen een strijd worden tussen de coalitie-partijen UPB en POB enerzijds en de PDB met steun van de vakbonden anderzijds. PAN doet voor de derde maal in successie mee aan de verkiezingen.

FEBRUARI

Op Playa Lechi zal een 150 kamers-hotel worden gebouwd door Latino Americano de Inversiones (LAI). Er is wel wat oppositie tegen deze vijf miljoen investering, aangezien een van de laatste publieke stranden wordt opgeofferd. Investeerder Julio Domingo brengt veertig procent in, zestig procent is van de Unexpo.

Ex-Statelid Ernesto Melan legt de eed af als raadslid en Crestian wordt beëdigd als minister van Ontwikkelings-samenwerking. Een portefeuille zonder inhoud, aldus scheidend minister Jopie Abraham. Lagun Villas nv failliet. De uit Rincon afkomstige Rignald Trinidad wordt Tumba-koning. Aerolux teleurgesteld in WEB nv die voor het Bouwma windturbine-project heeft gekozen. Het Nederlandse koninklijk paar en kroonprins Willem Alexander bezoeken Bonaire en krijgen een enthousiast onthaal. Radio Nederland Wereld Omroep krijgt na zeventien jaar toestemming voor een eigen satelliet-verbinding met Hilversum. Volgens Ellis (oppositie) horen politici niet als commissaris in overheids-n's. De zusters van Roosendaal zijn op Bonaire 65 jaar in de verpleging.

Clash tussen de voorzitter van de KvK, Aubrey Sealy, en bestuurslid Claudet Martijn Reed. De laatste besluit voor de KvK te bedanken. Jario Evertsz wint het kinder Tumba-festival. De econoom drs Charly Martijnacht politici in een economisch proces catastrofaal. De UPB weigert deelname aan de delegatie Staatkundige Structuur, aangezien Jopie Abraham als delegatie-leider en woordvoerder is benoemd. De veertienjarige Francis Janga uit Rincon verongelukt dodelijk op de weg naar Rincon. Bonaire zit al geruime tijd zonder cement en de bouw ligt stil. Een 37-jarige Amerikaanse toeriste valt uit een rijdende jeep en overlijdt. Bontac (Bonaire Tourism Advisory Committee), een advies-commissie van de overheid, wordt opgericht en vervolgens genegeerd.

Problemen bij het WEB nv. Nu blijkt dat de Stork Werkspoor diesel aan geen enkele voorwaarde voldoet. Het bedrijf introduceert inmiddels een nieuwe inno- systeem voor stroomlevering. Voor de renovatie van de gebouwen te Slagbaai financiert Nederland 1,2 miljoen ten gunste van Cede Antias en Stinapa Bonaire.

MAART

De maand begint goed: alle dagelijkse beslommeringen worden verdrongen door de carnavalsfeer. Die is echter dit jaar iets minder uitbundig dan andere jaren. Voor de enquête van de Staatkundige Structuur blijkt maar weinig belangstelling. Slechts de Kamer van Koophandel (KvK) en de Partido Obrero Bonaireano (POB) reageren. De overheid maakt een snoepreisje naar de reisbeurs van Berlijn. De UPB (oppositie) reageert verontwaardigd op de vakantie van gezaghebber mr George Soliana, die zo kort voor de verkiezingen het heft in handen geeft aan de PDB-gedeputeerden en de PDB-waarnemend gezaghebber.

Partijleider Abraham merkt tijdens het Topoverleg op, dat Bonaire in 1997 onafhankelijk kan zijn van Curaçao. Financieel onafhankelijkheid schat Abraham echter pas in 2016. Deze maand behalen zestig leerkrachten hun Papiamentu certificaat. De organisatie lag in handen van de Kopebo en coördinator Norwin Willem. Tijdens een receptie wordt advocaat mr L.A. Abraham beëdigd als vice-consul van Spanje. Het hoofd van de recherche, onder-inspecteur Josepha, bevestigt dat er reeds meer verdovende middelen in beslag zijn genomen dan het voorgaande jaar.

De ingezette verkiezings-campagne blijkt van bedenkelijk laag aliooi. UPB-leider Booi en POB-leider Janga spannen zaak aan tegen PDB-leider Abraham wegens lasterlijke uitspraken over het moreel gedrag van beide politici. Er ontstaat enige paniek als gouvernements-arts Henk Welvaart gewag maakt van een prostitutie met een positieve AIDS-test. Ondanks haar erkenning blijkt de dame toch al vier dagen haar werkzaamheden in en rond Antriol te hebben verricht. Bonaire Nautico organiseert het eerste internationale vistsporttoernooi dat een enorm succes wordt. De Nederlandse Wienick en het Curaçaose jacht Don Q beheersen de strijd.

De maand wordt afgesloten in afwachting van de komende verkiezingen. UPB en POB hebben een stembus-akkoord gesloten en lijken nauwelijks bezorgd over de afloop. Zij vragen wel een raadsvergadering aan vóór de verkiezingen om op te hoogte te komen van de financieel economische situatie van het ogenblik.

APRIL

De eerste dagen van deze maand overleed de oudste inwoner van de Antillen. Het was de 105-jarige Chi Polin uit Noord Nikiboko. Voor de komende verkiezingen staan 6477 stemgerechtigden ingeschreven. Voor een raadszetel zijn 626 stemmen nodig. Drie partijen nemen deel: de UPB/POB met lijsttrekker Rudy Ellis, de PDB met Jopie Abraham aan de kop en de PAN met Arthur Sealy. Zoals al werd verwacht, wint de UPB/POB met een grote meerderheid van stemmen. Forsa Nobo (nieuwe kracht), zoals de coalitie wordt genoemd, behaalt 2993 stemmen, de PDB 2188 en PAN redt het tenslotte voor de derde maal in successie niet: 279 stemmen; slechts 5,1 procent van het totaal aantal. Ellis trekt verreweg de meeste persoonlijke stemmen (1711), gevolgd door Abraham (1106), Avelino Cecilia (477) en Carmo Cecilia (265). Opvallend is wel, dat de Bonaireaanse Arbeiderspartij PDB de raad binnenstapt (Broertje Janga) en zelfs een eigen gedepu-

teerde krijgt (Carmo Cecilia), terwijl de partij de kiesdeler bij lange na niet heeft gehaald. Radio Nederland Wereld Omroep (RNWO) bestaat veertig jaar.

Voor de eerste maal wordt op Bonaire een internationaal tennis-toernooi gehouden met geldprijzen. Dit Marlboro-toernooi wordt gewonnen door de Arubaan Humphry Josepha. De Leito-beker voor de beste jaarlijkse jeugd-prestatie wordt gewonnen door Jairo Evertsz; hij won het jeugd tumba-festival.

MEI

De beslissing over de verkoop van Bonaire Beach-hotel (BBH) die in de eerste week van mei moest vallen, wordt uitgesteld, aangezien Executive House (EH) beslag legt wegens achterstallige betaling van managements-gelden. Voorzitter van het R.K. Schoolbestuur, frater Aurelio, wijst op de onhoudbare financiële toestand. Het BC heeft al zes maanden geen subsidie verleend voor de basisscholen. Er is een stop afgekondigd voor de aankoop van leermiddelen. Paul Maduro neemt afscheid van Flamingo Beach-hotel; de Amerikaan Monte Hollander volgt hem op. Het wegvallen van de Amerikaanse toeristen (met ruim vijftig procent) geeft een aanzienlijke terugslag op de toeristenmarkt van Bonaire.

De nieuwe telefoongids is een ergerlijk staaltje van onbenul. Tientallen fouten in abonnee- en straatnamen. Het dubbelbladig erratum is nog erger. Twee feesten in deze maand. Het koperen feest van de Judoclub uit Rincon en de huldiging van de pionier van de onderwater-wereld van Bonaire cap'tan Don Stewart, die 25 jaar geleden voor de kust van Bonaire strandde met zijn schoener Valery. Een totale black out van WEB nv veroorzaakt aanzienlijke productieschade bij Texport en een grote vissterfte in de aquaria van visrestaurant Den Laman.

Archie Belioso wint in recordtijd (52.39) de mini-marathon Rincon - Kralendijk (17 km.). Marculura krijgt een bittere teleurstelling, nu alle jong uitgezette carco's in het cultivatieve project voortijdig door overlaten zijn gevangen en genuttigd.

JUNI

Voor het eerst sinds lange tijd heeft er weer een mammoettanker af aan de pier van Bopec. Het is de 260.000 ton metende World Eminence die 1,9 miljoen vatten olie komt halen voor de Louisiana offshore terminal in de VS. De overheid organiseert een efficiëncy cursus voor het personeel van de afdeling Financiën. Dupont Investment Corporation nv valt af in de race naar de erfpacht van het voormalige Flamingo Paradise-terrein. Tot vorige maand produceerde DIC geen enkele concrete informatie.

Voorzitter Aubrey Sealy van de KvK hekelt het gebrek aan communicatie tussen overheid en de semi-overheids-instellingen als de Kamer van Koophandel. Al ruim acht jaar geen overleg over het verlenen van vestigingsvergunningen. Bestuurslid KvK drs Theo Tijssen vindt het overleg van Forsa Nobo ten aanzien van de Staatkundige Structuur uiterst onbevredigend. Een delegatie van hoge autoriteiten onder wie de P.G. van de Hoge Raad in Nederland mr J.W.M. Berger en staatssecretaris mvr. mr V.N.M. Korte van Hemel bezoekt Bonaire, samen met de Antilliaanse P.G. mr Robert Pietersz, die officieel zijn ontwerp Wetboek van Strafordelingen aanbiedt. Een hoogstandje, waaraan zelfs Nederland een voorbeeld kan nemen.

De bridgetitel 1987 gaat naar het echtpaar De Wit van Ups and Downs. Elf benoemingen op de valreep gedaan door het aftredende BC worden door gezaghebber mr George Soliana aan de gouverneur ter vernietiging voorgedragen. Cambs/Texport/Unitex bestaat 25 jaar. De inzet van Joao de Freitas wordt geprezen. Wegproject Rincon - Washingtonpark na negen jaar getekend.

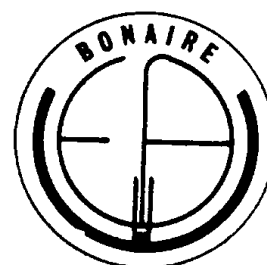
Avelino Cecilia besluit de actieve politiek voor gezien te houden en bedankt voor zijn zetel in de eilandsraad. Ook Papa Statia, ex-minister, ex-gedeputeerde en ex-raadslid, zegt de actieve politiek vaarwel. Het toerisme uit Amerika en Canada herstelt zich enigszins. Het eerste halfjaar van 1987 eindigt met een opmerking van organisatie-deskundige drs Harm Swierenga: "Het toch niet volledig doorbreken van het Bonaireaanse toerisme kan geweten worden aan een gebrek aan professionele krachten op het Bonaireaanse Toeristenbureau.

GRADISIMENTS INVITASHON

Yunan i demas famia di e defuntu

URSULITA MARIA GIRIGORIE

Ta gradisi tur esnan ku di un manera of otro a mustra atenshon na ora di morto i entiero di nan defuntu. Un gradisimantu spesial ta bai tambe na personal di kas di ansiano Huize Welgelegen pa nan bon kuido duna na e defuntu. Ta partisipa alabes ku lo tin 3 Santu Sakrifisio di misa riba djasabra 2, diadomingo 3 i djasabra 9 di yanuari pa 7 or di anochi na misa di Janwe.



WATER- EN ENERGIEBEDRIJF BONAIRE N.V.

MEDEDELING

Per ingaande januari 1988 is W.E.B. N.V. belast met de water distributie dienst.

Nieuwe aansluitingen, verhuizing en afsluitingen worden voortaan op ons kantoor aan de Kaya Prinses Marie no.6 afgehandeld.

De waterrekeningen vanaf verbruikmaand januari 1988 zullen op ons kantoor voldaan moeten worden.

Wij verzoeken U goede nota van het bovenstaande te nemen om ongerief te voorkomen.

Bedrijfsleiding W.E.B. N.V.

» stockmarket «

NEWS

AMSTERDAM TODAY DECEMBER 30, 1987			
Aegon	59,00	KLM	29,20
Abnol	59,50	Meneba	35,50
Akzo	86,40	Philips	26,70
Cred. Lyon.	43,00	Royal Dutch	199,40
Fokker	20,20	Telegraaf	209,00
Gist. Broc.	22,20	Unilever	102,00
Heineken	126,00	Index	207,30

NEW YORK STOCK EXCHANGE			
Abbott Labs.	46 5/8 - 1/8	IBM	116 + 3/8
American Exp.	22 1/4 - 3/4	ITT	44 3/8 - 1/2
Apache	7 3/8 - 1/4	Johnson & J.	66 5/8 - 1/4
Am. Tel. & Tel.	26 3/4 unch	McKesson	26 3/4 - 1/4
Amoco	68 5/8 + 7/8	Merck & Co.	155 7/8 - 3/8
Anheuser B.	32 + 3/8	Minnesota Mng	62 7/8 unch
Becton Dick.	49 1/8 + 1/8	Mobil Corp.	38 3/4 unch
Campbell S.	26 5/8 + 1/4	Monsanto	82 + 1/2
Chrysler	22 + 3/4	NCR Corp.	63 1/4 - 5/8
Citicorp	18 3/4 + 1/4	Norfolk South.	25 3/8 - 5/8
Coca-Cola	37 1/2 - 1/8	ORC Indus.	33 7/8 + 1/4
Debitol	37 3/4 - 1/2	Phillips Ind.	15 3/8 - 1/8
Digital B.	134 3/8 + 1/4	Placer D.M.	15 1/8 - 1/8
Dupont	86 1/8 - 5/8	Northrop Corp.	25 3/8 - 1/4
East. Kodak	48 1/4 unch	Pac. First Fin.	11 3/4 + 5/8
Eaton	38 1/4 - 3/8	Pfizer	48 1/2 + 3/4
Figgle 'A'	51 unch	Phelps Dodge	45 1/8 + 7/8
Firestone	31 3/8 + 1/2	Philip Morris	87 - 1/2
Fluor	12 5/8 - 3/8	Quaker	42 1/8 - 3/4
Genl. Electr.	44 1/4 - 7/8	RJR Nabisco	45 1/8 unch
Genl. Motors	61 3/4 + 1/4	Sara Lee	34 1/4 - 3/4
Gulf & West.	72 - 3/8	Shell Tnp. Tr.	76 5/8 - 1/2
Hacila Mng.	13 - 1/4	Southern U.	8 1/4 unch
Hilton	69 3/4 - 1/4	Unisys	33 1/4 + 1/4
Homestake Mng.	17 5/8 - 1/2	Unocal	29 - 1/4

DOW JONES			
Industrials	1926,89 - 16,08	LOCAL STOCK	
Transportation	747,71 - 5,86	Ant. Brewery	HFL. 75-85

CLOSING MARKET COMMENT DECEMBER 29, 1987
The stock market drifted lower on very light volume while the U.S. dollar was flat and the bond market gained slightly. The Dow Jones Industrial average closed at 1926.89 down 16.08 points. Declining issues outnumbered advancing issues by a 2 to 1 ratio (about 976 down and 506 up). Volume was approximately 111 million shares. Some large gainers included Rhodes Inc (14 3/4 up 4 5/8, Lilly 76 3/8 up 2 1/8, Int'l Minerals 48 1/8 up 2 1/4, J.P. Morgan 35 1/8 up 2 and Bankers Trust 30 1/2 up 1 1/2. Some large losers included Pennzoil 70 3/4 down 2 7/8, Cooper Industries 53 3/8 down 2, Goodrich 40 1/8 down 1 7/8 and Computer Sciences 50 1/2 down 1 3/8.
E.F. HUTTON RESEARCH.



MADURO & CURRIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Tel. 612511/612991/612294

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 30 DECEMBER 1987 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.34	1.36	1.38
PND STERLING	3.235	3.29	3.35
NED GLD	98.49	99.21	100.01
BOLIVAR	—	—	—
ZUI FRANS	137.30	138.02	138.82
FR FRANS	31.63	32.73	33.43
DUITSE MARK	110.93	111.65	112.45
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT URE	1.19	1.49	1.55
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 30 DECEMBER 1987 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBUGATIELENINGEN PER 85/89	98.64
13 %	OBUGATIELENINGEN PER 86/90	104.20
12 %	OBUGATIELENINGEN PER 88/92	103.52
10.5 %	OBUGATIELENINGEN PER 1988	99.73
10.25 %	OBUGATIELENINGEN 1986 PER 1990	98.82

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.69%.

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOCALE BANKWEZEN.



BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA
maakt de wisselkoers bekend van de BOLIVAR, geldig tot

DONDERDAG 10.30 uur

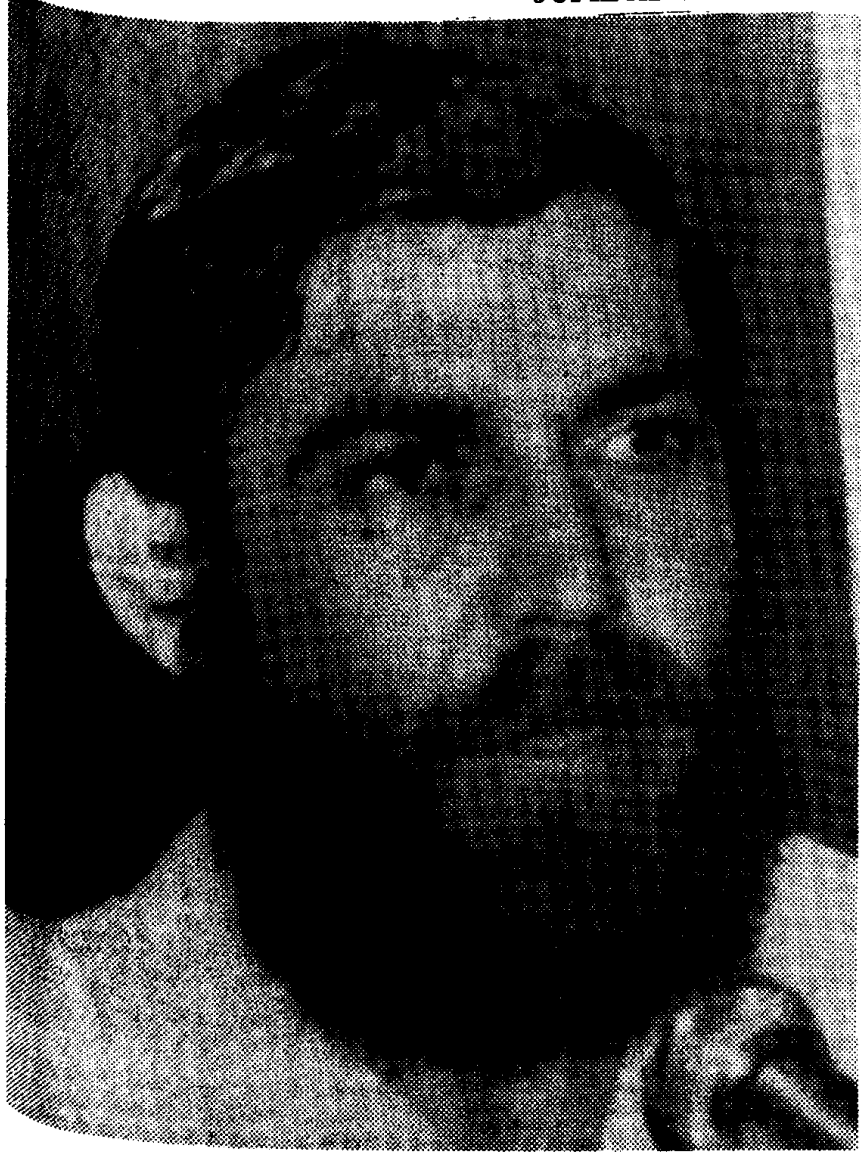
AANKOOP VERKOOP
Cash - Cheque
f. 4.90 f. 5.10 f. 6.10

RUDY ELLIS



TUNIS — Tunesie heeft maandag de diplomatieke betrekkingen met Nederland Libie hersteld. Tunis verklaart in 1985 alle betrekkingen, na dat ruim 3000 Tunesiers door Libie werden uitgewezen, vaak zonder hun bezit te kunnen meenemen en zonder enige vergoeding voor de winkels en bedrijven die zij moesten achterlaten. Libie heeft zich inmiddels verplicht tot een forse schadevergoeding.

JOPIE ABRAHAM



Radio Hoyer met nieuwe programma's

WILLEMSTAD — Het Nederlands-talige radiostation Hoyer II komt in januari met een aantal nieuwe programma's. Zo begint op 4 januari het ochtend-programma 'Mollemolen' van Laureen Schenk, dagelijks van negen tot elf uur.

In dit programma is niet alleen aandacht voor muziek maar ook een uitgebreide sortering wetenswaardigheden. Zo zullen de ochtendbladen behandeld worden, is er ruimte voor sociaal-geïnteresseerde mededelingen en heeft elke dag van de week een eigen thema. Medische aspecten komen op maandag aan de orde, vrouwen-zaken op dinsdag, en woensdag is de dag van politiek. Op donderdag wordt aandacht besteed aan internationaal nieuws en is er tevens een wedstrijd voor de luisteraars. De vrijdag staat in het teken van de ontspanning. Op die dag legt 'Mollemolen' het accent vooral op uitstapjes die het komende weekinde in het verschiet liggen, is er informatie over reisbestemmingen en is er ruimte voor interviews. De 'Mollemolen' is kortom van alle markten thuis en voor iedereen bestemd.

"Hoezo, wij geen mening?", is het tweede nieuwe programma dat wekelijks vanaf zes januari op woensdag de lucht ingaat van kwart over zeven tot kwart over acht 's avonds. Dit programma is bestemd voor jongeren van 12 tot 17 jaar die hierin hun mening over tal van onderwerpen kunnen uiten. Zakgeld is het onderwerp waarmee de spits wordt afgebeten. Het programma wordt gepresenteerd door Monique van Meerwijk en Laureen Schenk. Jongeren die aan het programma willen deelnemen kunnen zich opgeven bij Radio Hoyer, Plaza Hoyer 21, of via de nummers 612713 en 611678.

PISCES
Seafood Restaurant & Bar
Caracasbaaiweg 476 - Tel.: 672181

Een Schrikkeljaar gaan wij tegemoet
Bij "Piscis" zit je altijd goed.

Voor allen een heel gezond
en een verschrikkelijk
goed 1988.

Op 31 december gratis oliebollen eten
van 1 uur a.m. - 8 uur a.m.



Indjuweg 47 (Dominguito,
laatste zijweg van Schubappelweg)
Tel.: 614855.

Wij wensen onze geachte cliënteel een
**zalig uiteinde en een
gelukkig en voorspoedig 1988**
Tevens delen wij U mede dat wij
GESLOTEN ZIJN
• van 1 t/m 8 januari 1988



SKY HIGH FASHION
MESKER-GEBOUW

Speciale aanbiedingen (toteind van de maand) voor de komende feestdagen
Het hele gezin kan zich naar de laatste mode kleden tegen lage prijzen.

Pantaloens van f. 129,- 119,- en 99,-
nû voor **f. 25,-**

Jurken van f. 229,- 199,- en 149,-
nû voor **f. 50,- en f. 30,-**

Hemden en blouses f. 99,-, 89,- en 79,-
nû voor **f. 20,-**

Kinderkleding vanaf f. 5,-

Elke dag wordt de voorraad aangevuld.

Elke dag open vanaf 8.30 non stop tot 7 uur 's avonds



NIEUWE BRIL?
Caribbean Optical heeft de allernieuwste modellen voor U.
Alle soorten glazen en brillen vindt U bij:



Avila Beach Hotel
Penstraat 130 - Willemstad

vraagt op korte termijn
HOSTESS

— Voor avonduren (diner)
— Part-time basis.

Voor sollicitatie gelieve pasfoto mee te nemen en sollicitatieformulier in Avila Beach in te vullen t.a.v. de heer A. Septer.

Donderdag 31 december
non stop geopend tot 4 uur 's middags.

Wij wensen een ieder
Gelukkig Nieuwjaar 1988
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11



**COME AND CELEBRATE WITH US
THE LAST REMAINING DAYS OF
1987 AND START 1988 IN THE HOTTEST
PLACE IN TOWN.**

31st. of December, 1987
OPEN from 4:00 p.m. till 9:00 p.m.

1st. of January, 1988
OPEN from 01:00 a.m. — 06:00 a.m.
Entrance fee fl. 10,-

The Pub Management and personnel wishes all their members and the community of Curaçao
HAPPY NEW YEAR!!!
and for 1988.
**THE PUB WILL STILL BE THE HOTTEST
PLACE IN TOWN.**

Groot- kleinhandelsbedrijf
heeft een vakature voor een vrouwelijke

**ADMINISTRATIEVE KRACHT/
BALIVERKOOPSTER**

Schriftelijke sollicitaties met pasfoto te richten
aan P.O. Box 3505, alhier.




**Relashoná ku kambio di aña
Minister-President di Antias,
señor Don Martina**

to dirigí su mes na pueblo ku un
DISKURSO NASHONAL

Transmishon : via TeleCuracao i emisoranan di radio lokal

Fecha : djáron, 30 di desèmber 1987

Ora : 21.00'or (nueb'or di anochi)



**BIBLIOTEKA
PUBLIKO
KORSOU**

Otro hende tambe ke lesa e buki
ku abo tin hopi tempu kaba na kas.

P'esei, for di dia 10 di desèmber
te ku 2 di yanüari bo por entregá
e bukinan sin paga but. Hiba nan
na Biblioteca Públika Korsou na
Punda, Biblioteca hubenil na Otro-
banda i e filial di biblioteca na
Barber. Tambe por depositá nan
den e kahanan kora ku tin na...

La Ganga Saliña - Casa Cohen-
77 General store - Esperamos-
ABN Rio Canario - LATRA-
Postkantoor Punda - Vreugdenhil
Colon - Boekhandel Santa Maria-
Palais Hindu Punda - Casa Leon-
Otrobanda - Banko Maduro na
Plaza Djodjo Correa - Van Dorp/
Eddine Promenade - Zuikertuintje
Koffiebar - Pita Supermarket -
Vreugdenhil Caribe - Banko
Maduro na Barber.

**Fia ke men
...trese bèk!**



BAROLO
De gekroonde Italiaanse
koning van de rode wijnen.
Zelfs in Bordeaux sleepte
onze Barolo in 1978 de
gouden medaille voor beste
rode wijn in de wacht.
Bij Uw kerstdiner: voor-
treffelijk!
De prijs?
Vanaf f. 15,-/fles



VILLA ANTINORI
De nobele, effen, geacht
voor alle vleesgerechten,
van eenvoudige biefstuk tot
gemaarde ribstuk.
De prijs?
Vanaf f. 10,-/fles



RECIOTO
een volle rode, iets zoetere
wijn, die Uw feestelijke ge-
rechten, zoals Canard à
l'Orange, Ham met ananas
of Kalbop gevuld met kas-
tanjes, extra geslaagd
maken.
De prijs?
Vanaf f. 15,-/fles.

quando la qualità vince

gift
Breedestraat 14
Tel.: 611615

Bovenstaande en andere wijnen verkrijgbaar bij Gift of,
indien gewenst, thuis bezorgd (overal op Curaçao)
na telefonische bestelling op nummer 611615

Loyens & Volkmaars
Belastingadviseurs

**is verhuisd naar
Kaya Flamboyen no. 22
(Rooi Catootje)**


Telefoon en telefaxnummers zijn gewijzigd als volgt:

**Telefoon : 72544
Telefax : 72290**

Telex en Postbus-nummers blijven ongewijzigd:

Telex : 1081-LVTAX-NA

P.O. Box 507, Curaçao, Netherlands Antilles
30 December 1987



**deelt hierbij mede dat haar KASSA morgen donderdag 31 de-
cember 1987 vanaf 11.00 (v.m.)**

GESLOTEN

zal zijn en de Administratie vanaf 12.00 uur 's middags.

Verder wordt de gehele Curaçaose bevolking, namens CURGAS
N.V.

een Gelukkig Nieuwjaar 1988 toegewenst.

**kambio den orario pa
DIA 31 DI DESEMBER**

Setel su ofisinanan lo ta habri di
7.30 'or di mainta te
12 'or di mèrdia.

Kahanan lo ta habri te
10.45 'or di mainta.


Setel ta desea
hinter pueblo di Korsou i
su abonadonan en spesial un
**PROSPERO
I FELIS
AÑA 1988.**

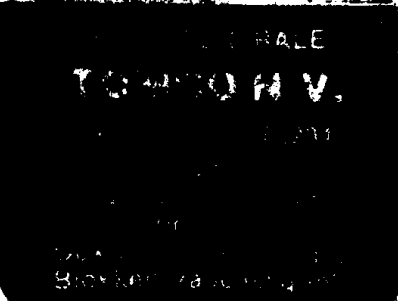
SETEL



De gelukkige win-
naar van de waar-
dabon van f. 100,- van
29 december is:

Ivy Hu-A-Mg
Schotweg Oost 35
Bocikou





Voor de grootste sortering vuurwerk en het beste in prijs:

MOO'S GROCERY

Donderdag 31 december: 10% korting op vuurwerk, weer te besteden aan vuurwerk, dus: meer vuurwerk voor Uw geld.

Caracasbaaiweg 176 - Tel.: 614801 - 31 december om 5 uur de laatste groep.

Vuurwerk-show woensdag om 9 uur op Caracasbaaiweg 220.